



TWIN IN MOTION™

THE 4TH DIMENSION LIVE AT THE CHAIR



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA **LT**

Turinys

1	Bendroji informacija apie gaminį	6
1.1	Autorių teisės	6
1.2	Prekių ženklai	6
1.3	Patentai ir modeliai	6
1.4	Garantija	7
1.5	Informacija apie gamintoją	7
1.6	Naudojimo instrukcijos struktūra	7
1.7	Ženklavimo simbolių naudojimas	8
2	Naudojimo aplinka ir saugumas.....	9
2.1	Numatyta paskirtis	9
2.2	Indikacijos	9
2.3	Kontraindikacijos.....	9
2.4	Klinikinė nauda ir efektyvumas.....	9
2.5	Aplinkos sąlygos.....	9
2.6	Naudotojo pareigos	10
2.7	Pranešimas apie incidentus	11
3	Gaminio aprašymas.....	12
3.1	Modulio aprašymas.....	12
3.2	Programinės įrangos diegimas ir naujinimas	12
3.3	Sinchronizavimas debesyje	12
4	Prisijungimas, pacientai ir konsultacijos	13
4.1	Prisijungimas	13
4.1.1	„Parinkty“ ir „Apie“	14
4.2	Pacientai.....	14
4.2.1	Sukurti paciento profilį.....	15
4.2.2	Ieškoti paciento	15
4.3	Konsultacijos	16
4.3.1	Sukurti konsultaciją	16
4.3.2	Tvarkyti konsultacijos duomenis	16
5	TIESIOGINĖ TRANSLIACIJA IR ĮRAŠYMAS.....	17
5.1	Pasiruošimas tyrimui	17
5.1.1	Pradinių 3D modelių importavimas	17
5.1.2	Atskaitos taškų nustatymas.....	18
5.1.3	Tarpdančinio taško nustatymas.....	20
5.2	Kalibravimas	20
5.3	Nurodymai, kuriuos reikia pateikti pacientui prieš pradedant procedūrą.....	21
5.4	Instrumentų uždėjimas ant paciento	21
5.5	Kameros nustatymas	22
5.6	Atskaitos taškų parinkimas.....	23
5.6.1	Ant veido.....	23

5.6.2	Burnoje	23
5.7	Atkuriamos ICP įrašymas.....	24
5.8	Parinkimo kontrolė.....	24
5.9	Kinematinių duomenų įrašymas.....	25
5.10	Judesių įrašų tvarkymas įrašymo seanso metu	26
6	ATKŪRIMAS	27
6.1	Tvarkyti konsultacijos duomenis	27
6.2	Atkūrimo apžvalga.....	28
6.3	PRIEIGA	29
6.3.1	ACCESS modulio įrankiai	29
6.3.2	Kinematinio vaizdo atkūrimas.....	29
6.3.3	Kontaktai.....	30
6.3.4	Okliuzinė atskaitos sfera	31
6.3.5	FGS.....	32
6.3.6	Duomenų eksportavimas.....	33
6.3.6.1	Konsultacijos kinematinių duomenų eksportavimas	33
6.3.6.2	Programinės įrangos įrašymas	34
6.3.7	Papildomų arba jau suderintų 3D modelių importavimas ir suderinimas.....	35
6.4	ADVANCED.....	36
6.4.1	Grafikai.....	36
6.4.2	Grafikų konfigūravimas	37
6.4.3	Apatinio žandikaulio ašis	38
6.4.4	Artikuliacijos funkcijos.....	39
6.4.5	Scenarijo padėties simulatorius.....	39
6.4.6	Kaulai	40
6.4.6.1	Kaulų modelių importavimas	40
6.4.6.2	Kaulų kontaktai	41
6.5	AESTHETIC	42
6.5.1	„Aesthetic“ įrankiai	42
6.5.2	„Aesthetic“ modulio duomenų importavimas	43
6.5.2.1	Portretas	43
6.5.2.2	Nuskenuotas veido vaizdas	45
6.5.3	Veido proporcijas.....	47
6.5.4	OVD SHIFT™	47
6.5.4.1	Užregistruota padėtis.....	48
6.5.4.2	Imituojama padėtis	49
6.5.5	Padalytas vaizdas	50
6.5.6	„Aesthetic“ plano įrašymas ir rodymas.....	51
7	Aptarnavimas ir priežiūra po pardavimo	52
8	Kitos versijos	52

9	Santrumpos	52
---	------------------	----

1 Bendroji informacija apie gaminį

1.1 Autorių teisės

Neturint išankstinio raštiško MODJAW™ sutikimo, nė vienos šio dokumento dalies negalima kopijuoti, perrašyti, perduoti, platinti, keisti, sujungti, versti į bet kurią kalbą ar naudoti bet kokia forma – grafine, elektronine ar mechanine, įskaitant ir neapsiribojant kompiuterinėmis sistemomis, fotokopijavimu, įrašymu ar informacijos saugojimu ir paieška. Šiame dokumente aprašytą programinę įrangą kopijuoti draudžiama.

MODJAW™ negarantuoja ir neužtikrina, kad naudodami programinę įrangą rodomą medžiagą nepažeisite trečiųjų šalių, kurios nepriklauso ar nėra susijusios su MODJAW™, teisių.

1.2 Prekių ženklai

Šioje programinėje įrangoje pateikti prekių ženklai, paslaugų ženklai, logotipai ir kiti skiriamieji ženklai (toliau kartu – „prekių ženklai“) yra registruotieji arba pagal bendrąją teisę saugomi (dėl naudojimo) MODJAW™ priklausantys prekių ženklai. Jokia programinėje įrangoje pateikta informacija neturėtų būti interpretuojama kaip numanoma, netiesioginė ar kitokia licencija arba teisė naudoti bet kurį programinę įrangą pavaizduotą prekės ženklą neturint raštiško prekės ženklo savininko leidimo. Griežtai draudžiama naudoti prekių ženklus ar į juos panašaus ženklus arba bet koki kitą programinės įrangos turinį, jei tai nėra aiškiai patvirtinta šiose Bendrosiose sąlygose. Taip pat įspėjame, kad MODJAW™ savo intelektinės nuosavybės teises užtikrins visomis prieinamomis teisinėmis priemonėmis, įskaitant bylinėjimąsi.

Toliau nurodyti ženklai (sąrašas nėra baigtinis) yra MODJAW™ priklausantys naudojami, pateikti ir / arba registruotieji prekių ženklai:

MODJAW, juodi ir raudoni logotipai, „MODJAW Live in Motion“ logotipas, „MODJAW Tech in Motion“ logotipas, „MODJAW Tech in Motion“, „MODJAW Live in Motion“, 4DD, „4D Dentistry“, „S Sphere“ logotipas, „T Twim“ logotipas, „TIM Tech in Motion“ logotipas, „TIM Twin in Motion“ logotipas, „Sphere“, „Tech in Motion“, „Twin in Motion“, „Twim“, „T Twim“, „TIM Tech in motion“, „TIM Twin in Motion“, „OVD Shift“, „OVD Shift logo“, „T logo“, MODELJAW, SNAPLIGN, EAGL-AI, INSTASPLINT.

Kiti prekių ženklai ir gaminių pavadinimai programinėje įrangoje priklauso atitinkamiems jų savininkams.

1.3 Patentai ir modeliai

Ant programinės įrangos naudojami dizainai ar gaminiai gali būti saugomi kaip MODJAW™ dizainai ar modeliai Prancūzijoje ir / arba tarptautiniu mastu. Bet koks šių dizainų ar modelių kopijavimas arba imitavimas neturint aiškaus išankstinio MODJAW™ leidimo yra draudžiamas ir laikomas šių dizainų ar modelių apsaugos pažeidimu.

Su šia programine įranga pateikti gaminiai taip pat gali būti apsaugoti MODJAW vardu registruotais patentais Prancūzijoje ir / arba tarptautiniu mastu. Bet koks šių patentų techninių charakteristikų kopijavimas yra draudžiamas ir laikomas šių patentų apsaugos pažeidimu.

MODJAW SAS 798 221 859 RCS Lyon.

© 2023 MODJAW – Visos teisės saugomos

1.4 Garantija

Prietaisui suteikiama 1 metų garantija nuo pristatymo datos.

1.5 Informacija apie gamintoją

MODJAW™

11-13 Avenue Albert Einstein

69100 Villeurbanne

Prancūzija

Tel. +33 (0)482771111

El. paštas: support@modjaw.com

Interneto svetainė: www.modjaw.com

CE ženklas

TWIN IN MOTION™ yra IIa klasės medicinos prietaisas pagal Medicinos prietaisų reglamentą (ES) 2017/745.

1.6 Naudojimo instrukcijos struktūra

Ši instrukcija yra TWIN IN MOTION™ prietaiso naudotojams skirta naudojimo instrukcija. Joje pateiktos prietaiso diegimo, išankstinio patikrinimo ir nuolatinio naudojimo instrukcijos.

Taip pat joje pateikti techniniai duomenys, saugos, higienos ir techninės priežiūros nurodymai.

Šį dokumentą turi perskaityti visi, kuriems gali tekti naudotis medicinos prietaisu.

Papildymus, naujus nustatymus, modifikacijas ar remonto darbus atlieka MODJAW™. Įgaliotosios šalys yra: MODJAW™, įgalioti ir išmokyti technikai, įgaliotas personalas.



Prieš naudodami medicinos prietaisą atidžiai perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus.

1.7 Ženklinio simbolių naudojimas

Simbolis	Aprašymas
	CE logotipas, kuris rodo, kad medicinos prietaisas atitinka Medicinos prietaisų reglamento (ES) 2017/745 reikalavimus. 0197 : Paskelbtosios įstaigos numeris
	Nurodo, kad būtina atsargiai naudoti prietaisą arba atlikti valdymo veiksmus šalia vietos, kurioje pateiktas šis simbolis, arba kad esamoje situacijoje operatorius turi būti sąmoningas arba imtis veiksmų, kad būtų išvengta nepageidaujamų pasekmių.
	Nurodo, kad naudotojas turi susipažinti su naudojimo instrukcija.
	Nurodo medicinos prietaiso gamintoją.
	Nurodo gaminių pagaminimo šalį.
	Nurodo gamintojo kataloginį numerį, pagal kurį gali būti identifikuojamas medicinos prietaisas.
	Nurodo, kad prekė yra medicinos prietaisas.
	Nurodo laikmeną, kurioje yra unikali prietaiso identifikavimo informacija: (01) Prietaiso kodas (10) Versijos numeris (11) Pagaminimo data

2 Naudojimo aplinka ir saugumas

2.1 Numatyta paskirtis

TWIN IN MOTION™ yra medicininė programinė įranga, skirta apatinio žandikaulio kinematikai registruoti ir analizuoti, kad būtų galima lengviau diagnozuoti, charakterizuoti ir planuoti okliuzijos modelių gydymą.

2.2 Indikacijos

TWIM™ skirta tokio amžiaus dantis turintiems arba jų neturintiems pacientams, kurie suvokia ir gali bendradarbiauti įrašant protokolą.

Jokių lyties apribojimų nėra.

2.3 Kontraindikacijos

TWIN IN MOTION™ prietaiso negalima naudoti pacientams, turintiems patologijų, kurios nesuderinamos su teisingu dantų modelių parinkimu, arba pacientams, kurie negeba laikytis būtinų procedūros instrukcijų ar negeba išlaikyti taisyklingos laikysenos tyrimo metu.

2.4 Klinikinė nauda ir efektyvumas

- Padeda parengti funkcinį požiūrį tinkamus atkuriamuosius ir ortodontinius gydymo sprendimus
- Sumažina galutinės atkuriamosios konstrukcijos okliuzijos koregavimo galimybę ir padidina paciento komfortą
- Padeda specialistams diagnozuoti ir gydyti temporomandibulinius sutrikimus
- Padeda sutrumpinti gydymo procesą

2.5 Aplinkos sąlygos



Palaikoma „Microsoft Windows 10“ ar Windows 11 operacinė sistema.

Naudotojas turi naudoti kompiuterį su minimalia rekomenduojama konfigūracija.

Jei keičiate kietąjį diską, susisiekite su mūsų pagalbos komanda adresu support@modjaw.com.

RM-032 ir RM-157

Komponentai	Charakteristikos
Procesorius	„Intel Core i7“ arba lygiavertis
RAM	16 GB
Standusis diskas	500 GB SSD
Skiriamoji geba	1920 x 1080
Vaizdo plokštė	1 GB vaizdo RAM Pageidautina konfigūracija : "Nvidia GTX" arba "AMD Radeon" serijos specialusis GPU su bent 1 GB grafinės atminties, "OpenGL 4", "DirectX 11.1", "Shader Model 5" ir 2017 m. rugpjūčio mėn. arba naujesne grafikos tvarkykle.

Komponentai	Charakteristikos
Tinklo parametrai	Įsitikinkite, kad jūsų tinklo ir saugumo nustatymai leidžia TWIM programinei įrangai susisiekti su "Modjaw" serveriais pagal šiuos parametrus: - Prievadai: 80 HTTP, 443 HTTPS (TLS). - Domenai: modjaw-admincenter.com, twimprod.blob.core.windows.net Jei ketinate naudoti "3Shape" integracijos funkciją, įsitikinkite, kad jūsų tinklo ir saugumo nustatymai leidžia TWIM programinei įrangai susisiekti su "Modjaw" serveriais naudojant šiuos parametrus: - Portai: 80 HTTP, 443 HTTPS (TLS). - Domenai: identity.3shape.com, users.3shapecommunicate.com, eumetadata.3shapecommunicate.com, asmetadata.3shapecommunicate.com, ammetadata.3shapecommunicate.com, modjaw.com



Norint išvengti duomenų praradimo ar sugadinimo, TWIM™ programinę įrangą naudojanči aparatinei platformai turi būti prijungta prie stabilios elektros tinklo

2.6 Naudotojo pareigos



TWIM™ prietaiso rodomos vertės labai priklauso nuo:

- įvedamų duomenų kokybės (ypač importuotų 3D modelių);
- naudotojo naudojimosi prietaisu (kalibravimo kokybės, atskaitos taškų parinkimo, atkuriamo ICP įrašymo ir įrašytos kinematikos)

Todėl naudotojas yra atsakingas už TWIM™ prietaiso pateiktų duomenų naudojimą.

MODJAW negali būti laikoma atsakinga už TWIM™ prietaiso duomenų naudojimą

RM-240



Prietaisą leidžiama naudoti tik kvalifikuotiems ir instrukuotiems odontologams arba jų prižiūrimiems darbuotojams (dantų chirurgijos studentams) ar dantų technikams.

Prietaiso neleidžiama naudoti nekvalifikuotiems ir neinstrukuotiems asmenims.

RM-175 ir RM-230



Visus duomenis turi interpretuoti kvalifikuotas specialistas, galintis patikrinti šių duomenų patikimumą, atsižvelgdamas į ligos istoriją.



Bet koks netinkamas naudojimas yra draudžiamas:

- neatlikite prietaiso priežiūros darbų kitaip, nei aprašyta šioje instrukcijoje;
- nemodifikuokite prietaiso; jei prietaisas modifikuojamas be MODJAW™ leidimo, prietaisui nebegalioja garantija.



Siekdamas užtikrinti tinkamą duomenų apsaugą, naudotojas turi pasirūpinti, kad būtų taikoma atitinkama informacinės sistemos saugumo politika. Naudotojas privalo:

- užtikrinti, kad kompiuteryje, kuriame naudojama TWIM™ programinė įranga, būtų įdiegta, atnaujinta ir prižiūrima antivirusinė programa ir ugniasienė;
- užtikrinti, kad kompiuteryje, kuriame naudojama TWIM™ programinė įranga, būtų taikoma tinkamo lygio prieigos apsauga ir apribojimai (vardinė prieiga, slaptažodžių politika, paskyros teisių apribojimai);
- užtikrinti, kad operacinė sistema, kurioje naudojama TWIM™ programinė įranga, būtų reguliariai atnaujinama ir atliekamos saugumo pataisos;
- užtikrinti, kad būtų laikomasi bendrosios ir geriausios kibernetinio saugumo praktikos, gairių ar priemonių

RM-123

Licencija yra reguliariai tikrinama internete. Todėl TWIM™ programinė įranga turi turėti prieigą prie interneto bent kartą per mėnesį.

2.7 Pranešimas apie incidentus

Jei naudotojui / pacientui įvyko rimtas incidentas, praneškite apie jį MODJAW™ techninės pagalbos tarnybai (kontakcinę informaciją žr. **Erreur ! Source du renvoi introuvable.** sk.) ir kompetentingai valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs naudotojas arba reziduoja pacientas, institucijai.

3 Gaminio aprašymas

3.1 Modulio aprašymas

„TWIN IN MOTION™“ (3-čiosios versijos) susideda iš 3 modulių:

- **ACCESS**: užtikrina pagrindines MODJAW™ funkcijas, pvz., kaip paciento judesių įrašymą, paciento judesių atkūrimą, paciento judesių eksportavimą iš nuskenuto 3D vaizdo. Galima naudotis pagrindinėmis analizės funkcijomis, pvz., peržiūrėti kontaktus ir FGS.
- **ADVANCED**: užtikrina pažangias funkcijas, pvz., trajektorijos analizę (grafinę), artikuliacijos parametrų įvertinimą, nuskenutų pacientų kaulų duomenų importavimą, pacientų kaulų kontaktų analizę judesio metu, apatinio žandikaulio ašies įvertinimą.
- **AESTHETIC**: užtikrina estetiškes funkcijas, pvz., nuskenutų paciento veido duomenų importavimą, paciento nuotraukos importavimą arba fiksavimą, veido proporcijų tikrinimą įrankiais, OVD™ koregavimą, judesio perkėlimą su pakoreguotu OVD™, padalytas vaizdas, estetinio plano įrašymas ir rodymas.

3.2 Programinės įrangos diegimas ir naujinimas

Vadovaukitės dokumentu „TWIM™ diegimo instrukcija“.

3.3 Sinchronizavimas debesyje

Atsižvelgiant turimą licenciją, galima sinchronizuoti duomenis debesyje.

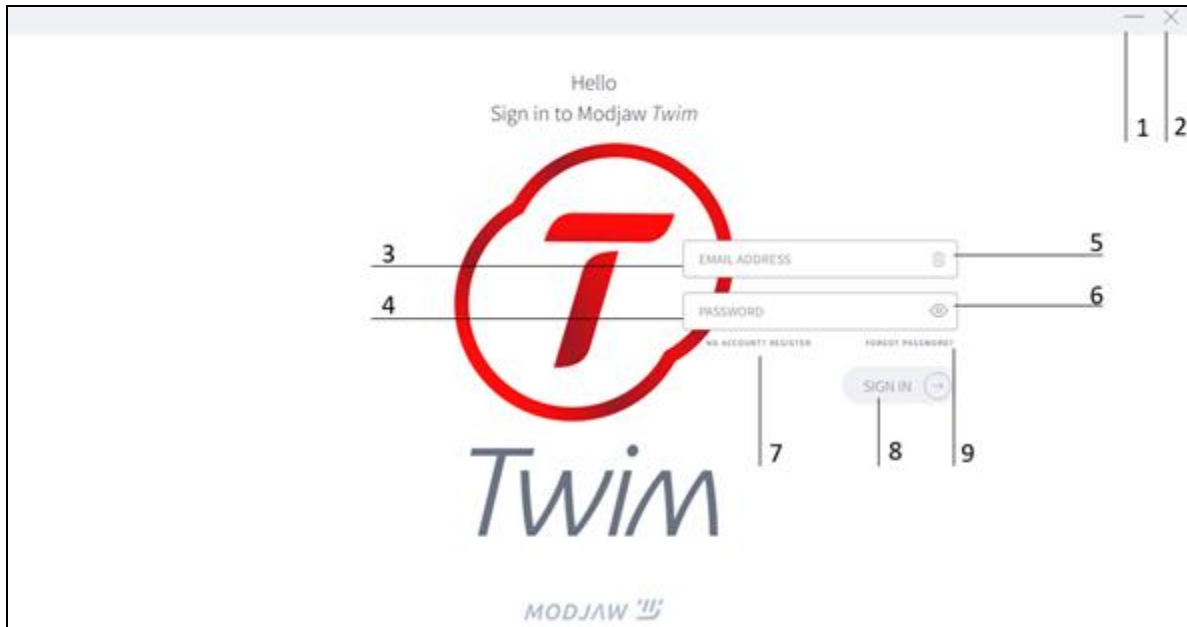
Jei galima sinchronizuoti duomenis debesyje, visus sinchronizuotus duomenis galite pasiekti prisijungę prie TWIM™ sistemos kitame kompiuteryje, kuris prijungtas prie jūsų kliento paskyros.

RM-033

4 Prisijungimas, pacientai ir konsultacijos

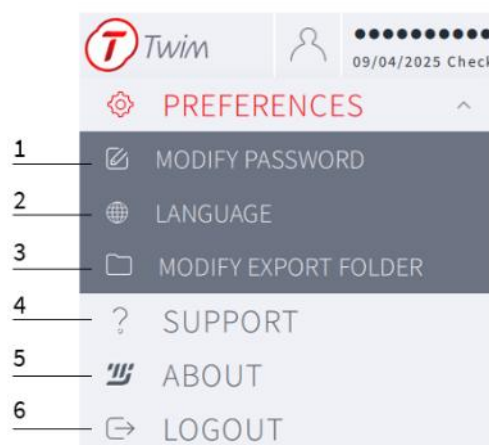
RM-033

4.1 Prisijungimas



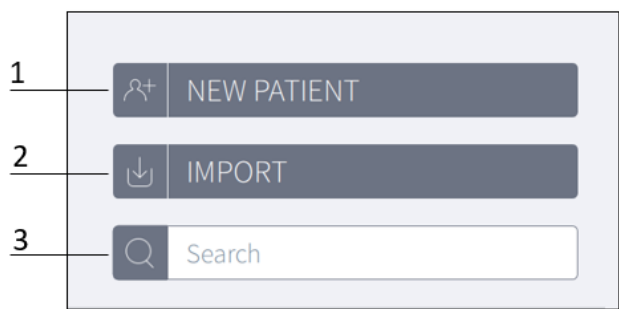
1	Sumažinti TWIM programinės įrangos langą
2	Išėiti iš TWIM programinės įrangos
3	Prisijungimas
4	Slaptažodis
5	Ištrinti
6	Rodyti slaptažodį (laikykite paspaustą)
7	Registruotis
8	Prisiregistruoti
9	Pamiršau slaptažodį

4.1.1 „Parinktys“ ir „Apie“



1	Pakeisti slaptažodį (galima tik prisijungus)
2	Pasirinkti kalbą RM-214
3	Pakeisti eksporto aplanką (pasirinkti aplanką eksportuojamiems failams saugoti)
4	Rodyti MODJAW palaikymo kontaktinę informaciją
5	Rodyti TWIM programinės įrangos informaciją (etiketę)
6	Atsijungti (galima tik prisijungus)

4.2 Pacientai



1	Sukurti naują paciento failą
2	Importuoti konsultacijos failą (.mod)
3	Ieškoti paciento

4.2.1 Sukurti paciento profilį

1	Paciento ID
2	Paciento pavardė
3	Paciento vardas
4	Slėpti / rodyti paciento pavardę
5	„Twimfit“ analizės informacija
6	Sfera
7	Prisijungimo prie debesies būseną
8	Paciento sutikimas
9	Paciento gimimo data (diena/mėnuo/metai)
10	Paciento amžius
11	Paciento lytis
12	Gydymo projekto žymos
13	Pastabos apie pacientą

4.2.2 Ieškoti paciento

1	Pasirinkti egzistuojantį paciento failą
2	Slėpti / rodyti pacientų pavardes sąrašė
3	Filtrai
4	Rūšiuoti pagal pavardes
5	Rūšiuoti pagal paskutinio naujinimo datą (deina/mėnuo/metai)

4.3 Konsultacijos

4.3.1 Sukurti konsultaciją

The screenshot shows the 'NEW CONSULTATION' form. Annotations are as follows:

- 1**: Points to the 'ID' field containing '#MD0410'.
- 2**: Points to the 'SELECT' dropdown menu.
- 3**: Points to the 'DATE' field containing '29/12/2022'.
- 4**: Points to the 'Check-up' option in the 'SELECT' menu, which is highlighted with a red checkmark.
- 5**: Points to the trash icon in the top right corner.

The form also includes fields for 'MODJAW', 'TEST', and a 'PORTRAIT' section.

1	Sukurti naują konsultaciją
2	Pasirinkti konsultacijos tikslą
3	Įvesti konsultacijos datą (diena/mėnuo/metai)
4	Patvirtinti konsultacijos sukūrimą
5	Ištrinti konsultaciją

4.3.2 Tvarkyti konsultacijos duomenis

The screenshot shows the 'NEW CONSULTATION' form with a list of consultations. Annotations are as follows:

- 1**: Points to the 'ID' field containing '#MD0164'.
- 2**: Points to the 'TEST' dropdown menu.

The form also includes fields for 'MODJAW', 'RECORDED MOTIONS', and a 'PORTRAIT' section. A list of consultations is shown, with the first one highlighted in red: '26/08/2020 Occlusal analysis'.

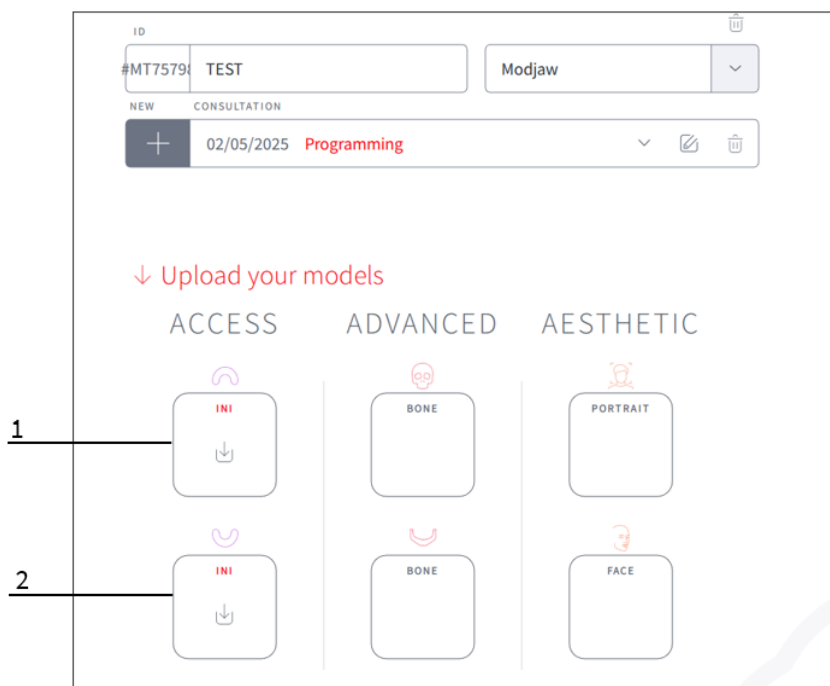
1	Pakeisti pasirinktą konsultaciją
2	Ištrinti pasirinktą konsultaciją

5 TIESIOGINĖ TRANSLIACIJA IR ĮRAŠYMAS

RM-033

5.1 Pasiruošimas tyrimui

5.1.1 Pradinių 3D modelių importavimas



1	Importuoti viršutinio žandikaulio modelį
2	Importuoti apatinio žandikaulio modelį

3D modelių naudojimo sąlygos

Tinkliniai modeliai:

- dvejetainis OBJ formatas
- dvejetainis STL formatas
- Dvejetainiu arba ASCII PLY formatu su unikalia tekstūra ir tekstūros koordinatėmis kiekvienai viršūnei arba su tekstūros koordinatėmis kiekvienai briaunai, arba be susijusios tekstūros, bet su spalva pagal kiekvienos viršūnės duomenis
- 1:1:1 mastelio tinklelis, išreikštas mm

RM-129

Viršutinio žandikaulio modelis ir apatinio žandikaulio modelis importuojami į paciento atkuriamą ICP. Jie išreiškiami tuo pačiu atskaitos tašku.

3D modelių naudojimo rekomendacijos

- Minimalus tinklelio dydis: 200 μ m
- Homogeniškos ir taisyklingos akutės, ypač sąlyčio zonose
- Vidutinis briaunų dydis: 300 μ m
- Maksimali skiriamoji geba: 300 000 taškų viršūnių



Į programą importuotų dantų lankų 3D modelių kokybė ir tikslumas turi tiesioginės įtakos sistemos teikiamai informacijai. Naudotojas turi laikytis pateiktų 3D modelių pasirinkimo rekomendacijų.

RM-108



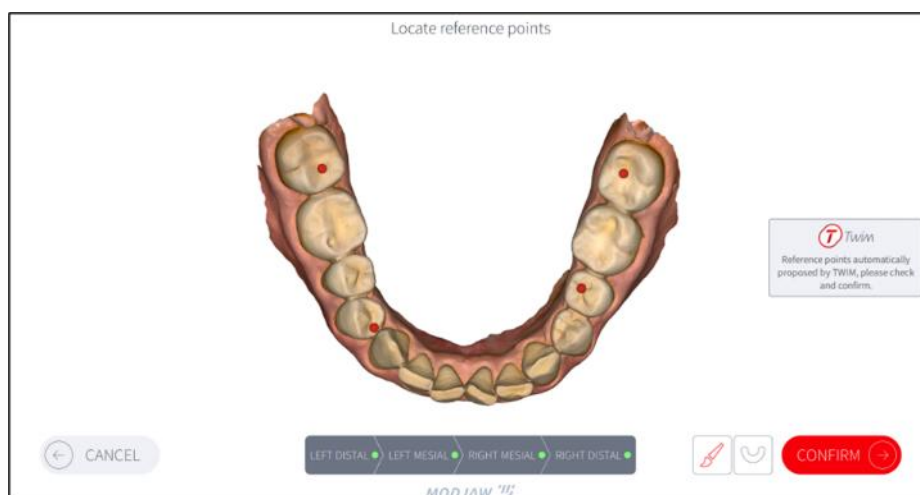
Naudotojas yra atsakingas už apatinio ir viršutinio žandikaulio modelių, sukurtų paciento atkuriamoje ICP, importavimą ir vizualų patikrinimą, ar modeliai iš tiesų buvo sukurti pacientui būnant šioje padėtyje. Bet koks santykinis modelių padėties netikslumas turi įtakos programinės įrangos teikiamai informacijai.



Naudotojas yra atsakingas už paciento apatinio ir viršutinio žandikaulio modelių importavimą.

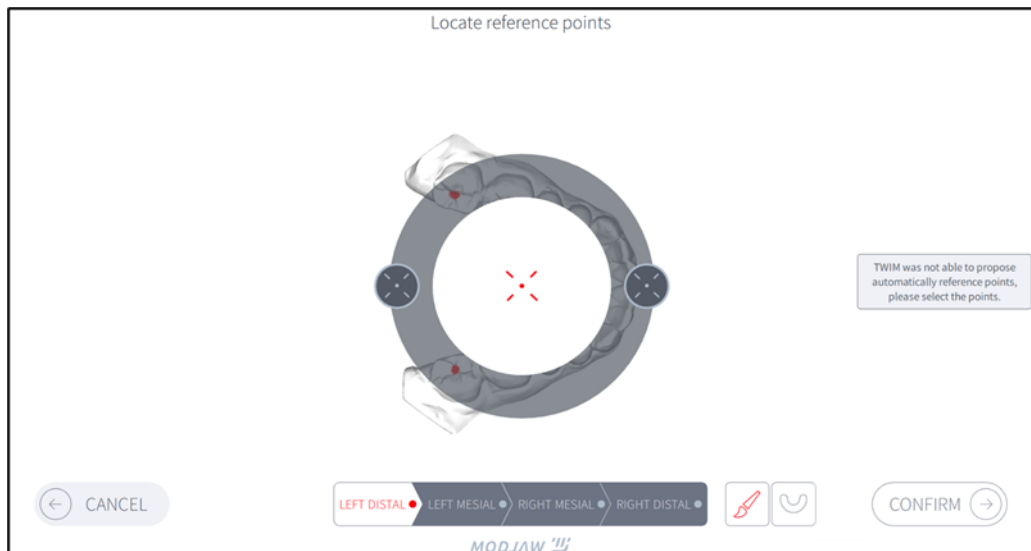
5.1.2 Atskaitos taškų nustatymas

5.1.2.1 Automatinis atskaitos taškų parinkimas



TWIM automatiškai parenka burnoje esančius ėmimo taškus. Naudotojai turi patikrinti siūlomus taškus ir prireikus juos pakoreguoti spustelėdami taško pavadinimą.

Kai kuriais atvejais TWIM gali nepavykti pasiūlyti taškų. Tokiu atveju atskaitos taškus reikia parinkti rankiniu būdu.

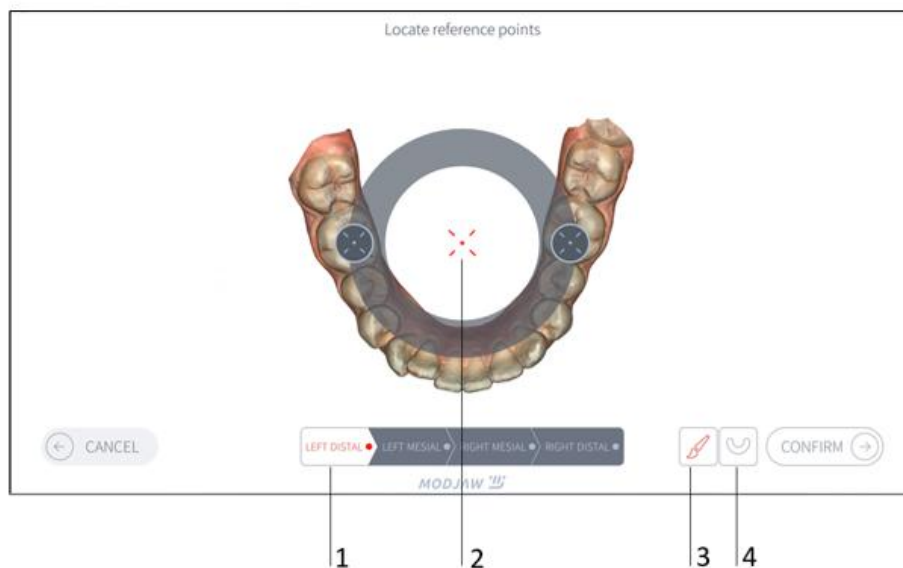


5.1.2.2 Atskaitos taškų parinkimas rankiniu būdu

RM-214

Nustatykite apatinio arba viršutinio žandikaulio 3D modelyje 4 taškus, kurie vėliau bus aptikti burnoje. Siekiant užtikrinti tikslių atitikimą, rekomenduojame:

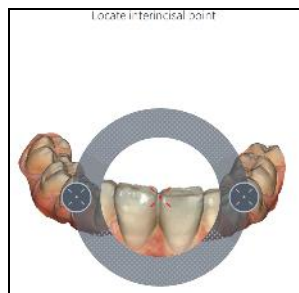
- apibrėžti taškus, kuriuos galima paprastai aptikti paciento burnoje naudojant TALLY;
- paskirstyti šiuos taškus ant viso okliuzinio paviršiaus.



1	Ieškomas taškas
2	Taško parinkimo įrankis
3	Suaktyvinti / išaktyvinti spalvas
4	Perjungti modelius (viršutinio / apatinio žandikaulio)

5.1.3 Tarpdančinio taško nustatymas

RM-214



5.2 Kalibravimas

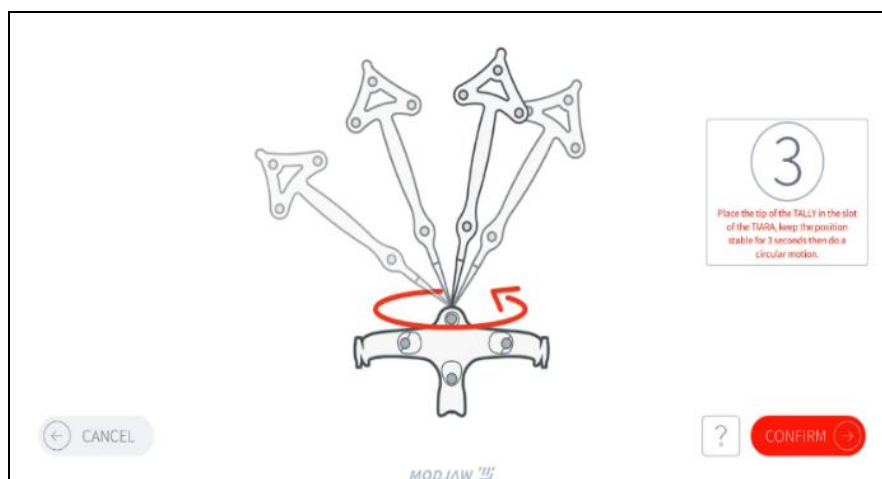
RM-214



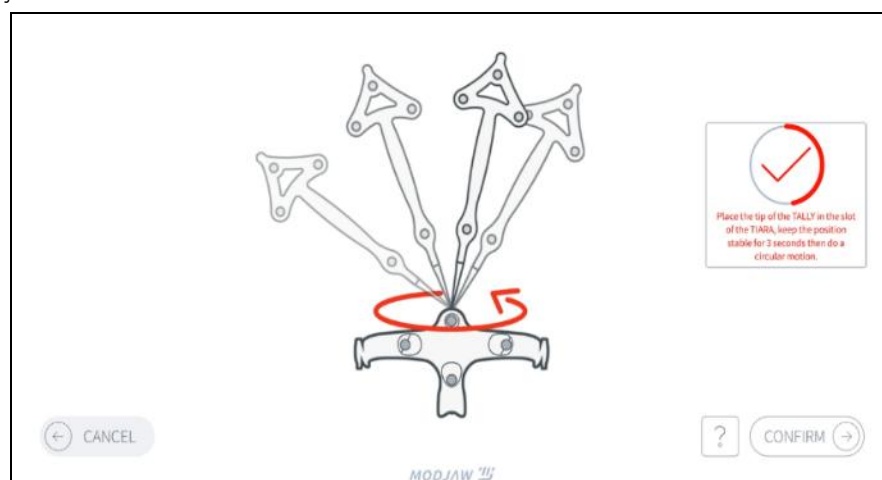
Bet koks instrumento kritimas prieš naudojimą ar naudojimo metu gali iškreipti sistemos teikiamą informaciją. Jei prietaisas nukrenta tarp kalibravimo ir parinkimo etapų, rekomenduojame prieš kalibruojant dar kartą, iš naujo sukalibruoti arba pakeisti TALLY.

Kalibruoti reikia prieš kiekvieną įrašymą. Atliekant kalibravimą, laikykite priekinį stebėjimo įtaisą priešais kamerą, maždaug 80 cm atstumu nuo jos, ir vadovaukitės rodomomis instrukcijomis:

- Laukimo fazė:



- Judėjimo fazė:



5.3 Nurodymai, kuriuos reikia pateikti pacientui prieš pradedant procedūrą

Įsitikinkite, kad pacientas yra atsukęs veidu į kamerą ir gali:

- atlikti tyrimą;
- suprasti nurodymus ir juos vykdyti.



Naudotojas turi informuoti pacientą, kad parinkimo metu jis negali judėti.

RM-100



Naudotojas turi užtikrinti, kad:

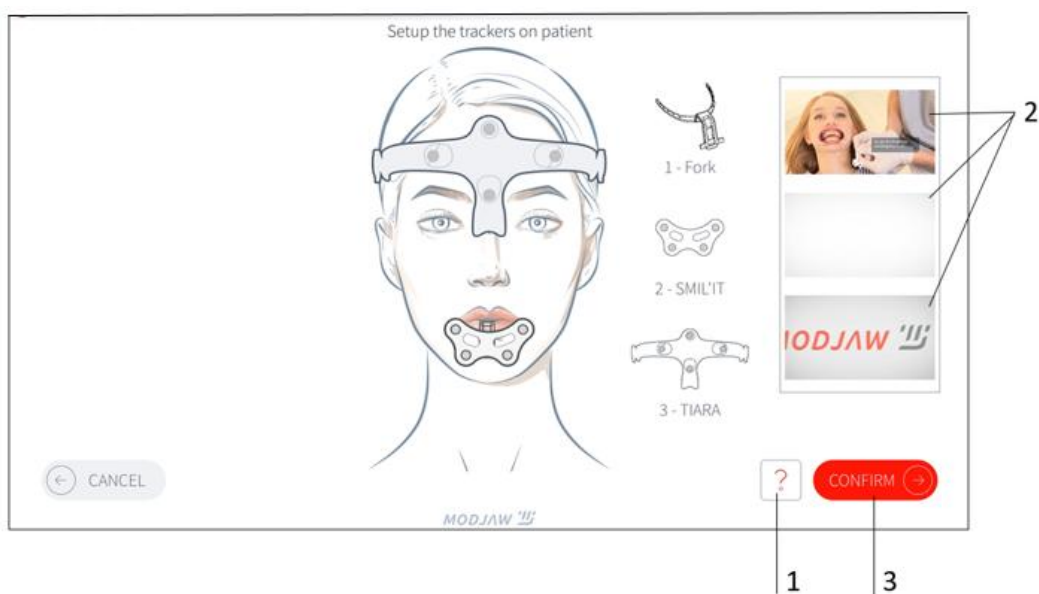
- kad per visą parinkimo procesą stebėjimo įtaisai būtų kameros matymo lauke;
- kamera būtų nukreipta į pacientą;
- būtų vengiama atspindinčių paviršių ir taršios šviesos (saulės šviesos, lempų, kurių infraraudonoji spinduliuotė siekia apie 850 nm ir t. t.).

5.4 Instrumentų uždėjimas ant paciento



Svarbu patikrinti, ar instrumentai yra tinkamai išdėstyti ir nejuda. Jei taip nėra, gali pasikeisti sistemos tikslumas.

RM-101



1	Rodyti mokomuosius klipus
2	Leisti mokomuosius klipus apie kiekvieną instrumentą
3	Patvirtinti tinkamą instrumentų padėtį

5.5 Kameros nustatymas

- Nustatykite kamerą 80 cm atstumu nuo paciento veido
- Nustatykite kamerą taip, kad atstumas iki paciento ir darbo sritį vaizduojantis stačiakampis būtų rodomi žalia spalva
- Patikrinkite, ar TIARA ir SMIL'IT aiškiai matosi pro kamerą ir ar pacientas yra okliuzijoje



Įsitikinkite, kad žymos lieka kameros matymo lauke.

RM-214 / RM-008

Jei pro kamera **nesimato** instrumento, tai rodoma šiais simboliais:

 TIARA nesimato	 SMIL'IT nesimato	 TALLY nesimato
--	--	---

Tokiu atveju naudotojas gali:

- pakoreguoti paciento padėtį;
- pakoreguoti kameros orientaciją ir padėtį priešais paciento veidą, kad instrumentai patektų į kameros matymo lauką;
- panaikinti matomą liniją tarp instrumentų ir kameros;
- patikrinti kontrolinių žymeklių (NAVEX) būklę ir, ar jie tinkamai pritvirtinti.
- įsitikinti, kad nėra šviesos taršos

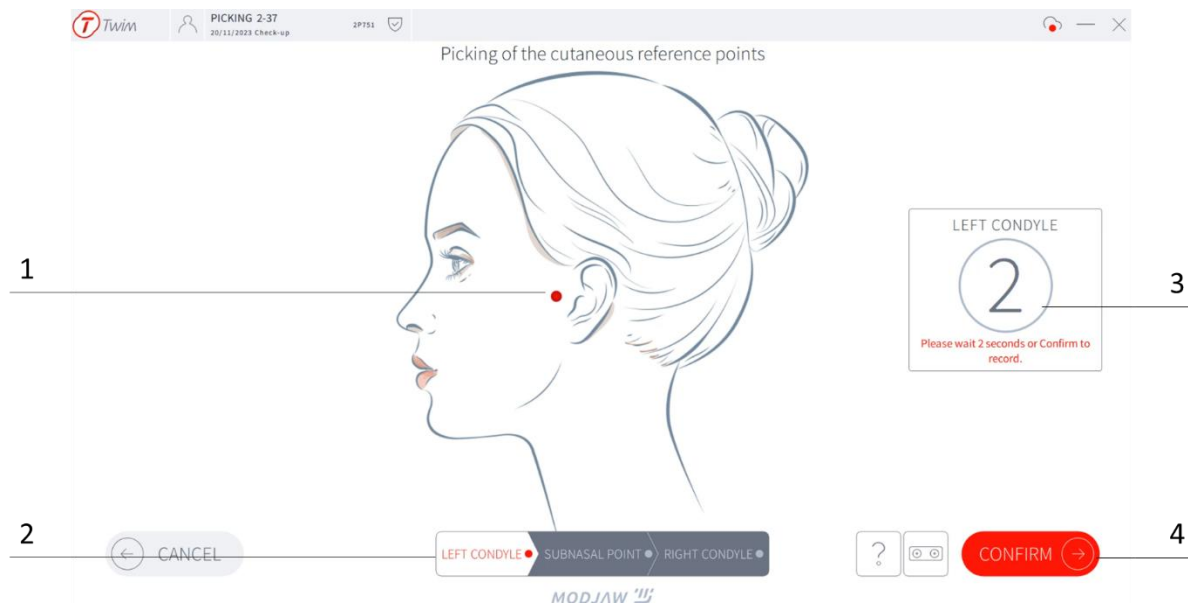


1	Įspėjimas apie šviesos taršą
2	Paspaudus ant įspėjimo, rodomas aiškinamasis pranešimas

5.6 Atskaitos taškų parinkimas

RM-214

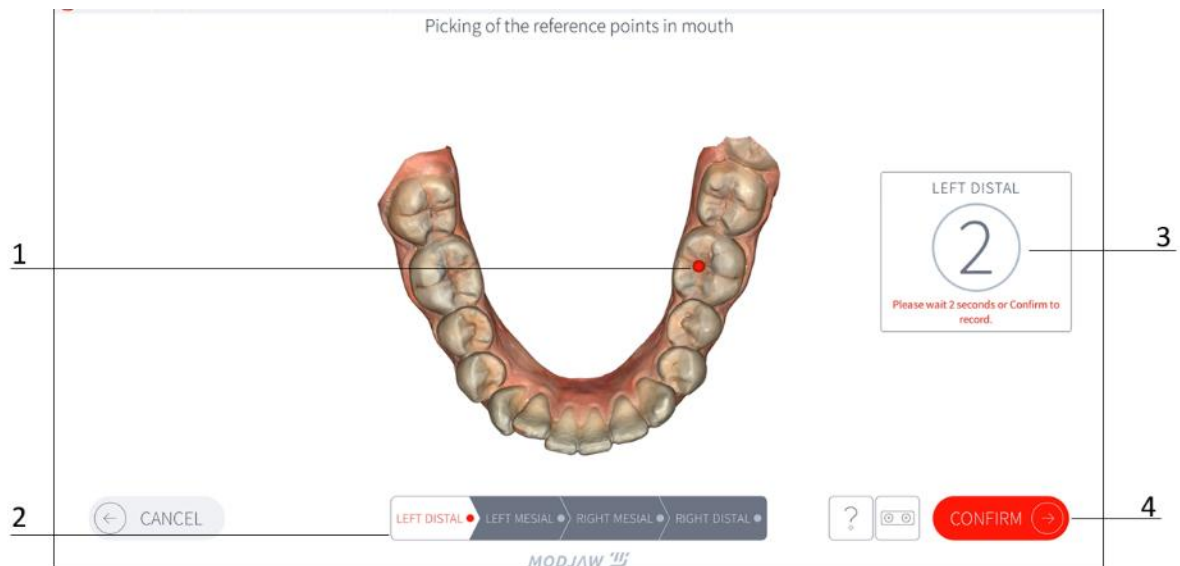
5.6.1 Ant veido



1	Anatominio taško, kurį reikia pasirinkti, rodmuo
2	Parenkamų taškų eiliškumas
3	Automatinis taškų parinkimo patvirtinimas po 2 sekundžių
4	Patvirtinimas rankiniu būdu

5.6.2 Burnoje

Nustatykite TALLY antgalį burnoje ant ekrane nurodyto taško.



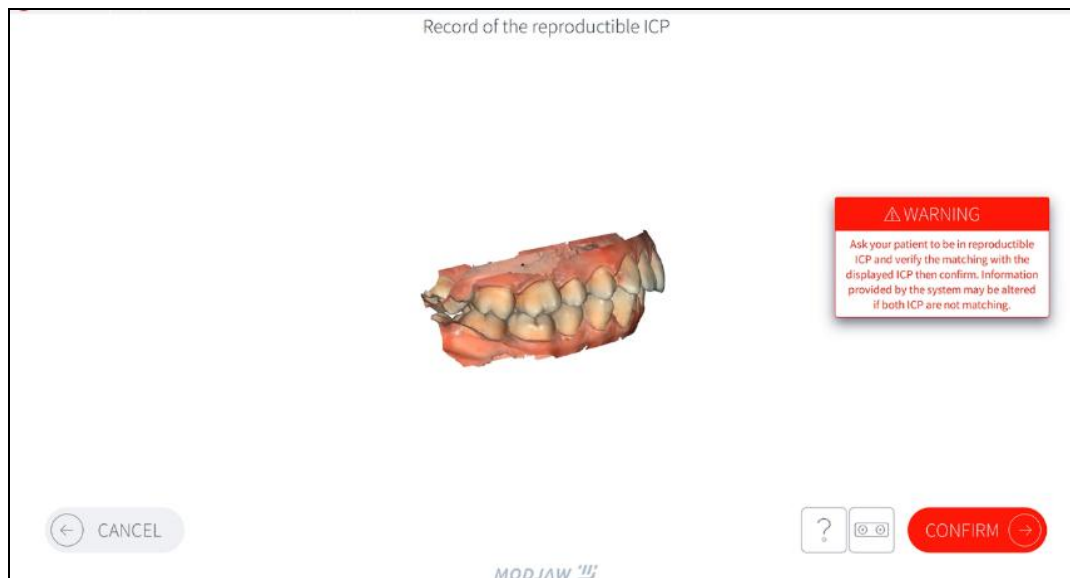
1	Taško, kurį reikia pasirinkti rodmuo
2	Parenkamų taškų eiliškumas
3	Automatinis taškų parinkimo patvirtinimas po 2 sekundžių
4	Patvirtinimas rankiniu būdu



Siekiant išvengti paciento odos ir burnos kryžminio užteršimo, po atskaitos taškų parinkimo ant odos, prieš parenkant atskaitos taškus burnoje, rekomenduojame nuvalyti TALLY antgalį dezinfekuojančia servetėle.

5.7 Atkuriamos ICP įrašymas

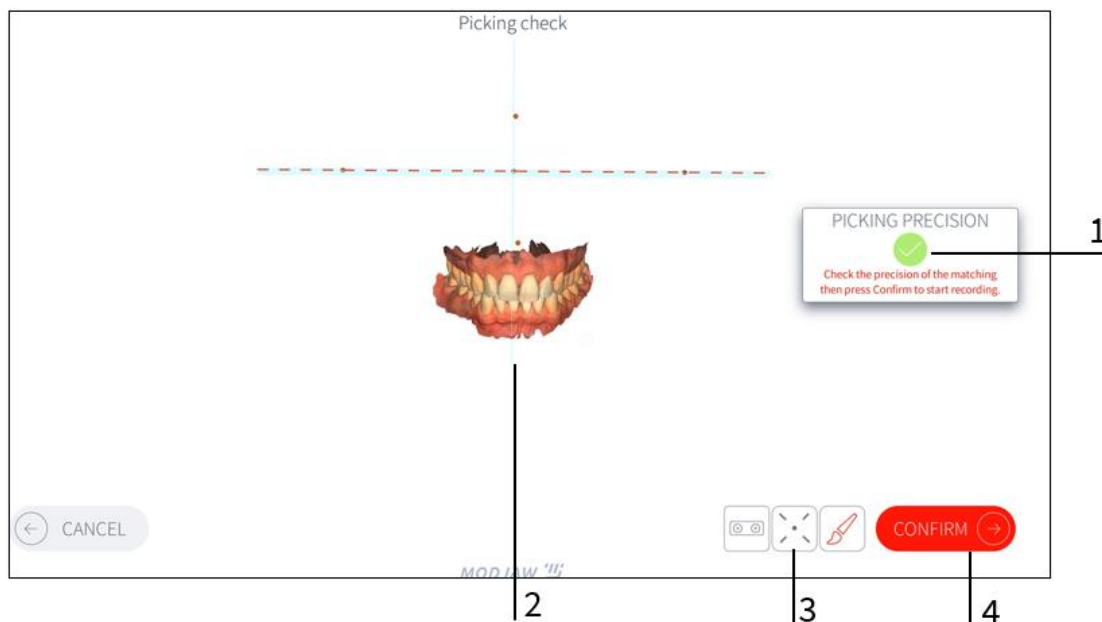
Nustatykite pacientą į atkuriamąją ICP ir patikrinkite, ar matomi instrumentai, o po to patvirtinkite.



Naudotojas turi užtikrinti, kad esama paciento okliuzijos padėtis atitiktų importuotų 3D modelių padėtį. Jei taip nėra, sistema gali pateikti netikslią informaciją.

RM-214

5.8 Parinkimo kontrolė



1	Parinkimo tikslumo indikatorius
2	Rodomos plokštumos
3	Pridėti / pašalinti atskaitos taškus
4	Patvirtinti parinkimą



Būtina patikrinti parinkimo tikslumą

RM-214

5.9 Kinematinų duomenų įrašymas

- 1) Norint įrašyti kinematinis duomenis, automatiškai parenkamas iš anksto nustatytas šešių judesių sąrašas (naudotojas gali keisti pasirinkimą, jei reikia):
 - Protruzija,
 - Dešinioji laterotruzija,
 - Kairioji laterotruzija,
 - Atvėrimas–užvėrimas,
 - Kalbėjimas,
 - Kramtymas.
- 2) kaskart prieš įrašdami, nustatykite atkuriamąją paciento ICP;
- 3) pradėkite įrašymą ir paprašykite paciento pakartoti judesį 3 arba 4 kartus.
- 4) kitas judesys bus rodomas iškart, kai tik nustosite įrašinėti ankstesnį judesį.

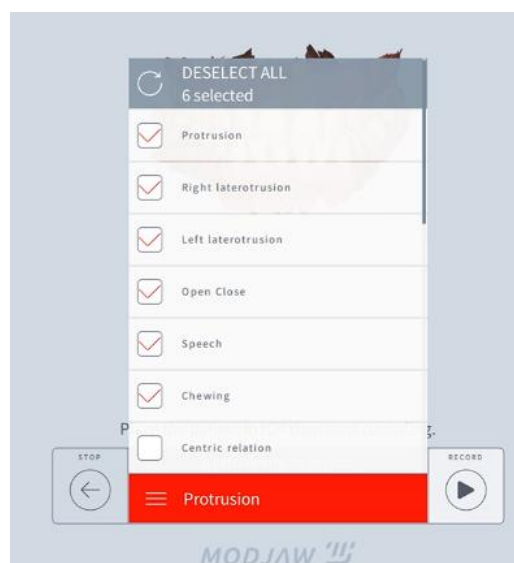
RM-148

Pastabos:

Naudotojas turi užtikrinti, kad:

- virtualūs judesiai atitiktų paciento atliekamus judesius;
- kiekvienas įrašytas judesys atitiktų savo pavadinimą.

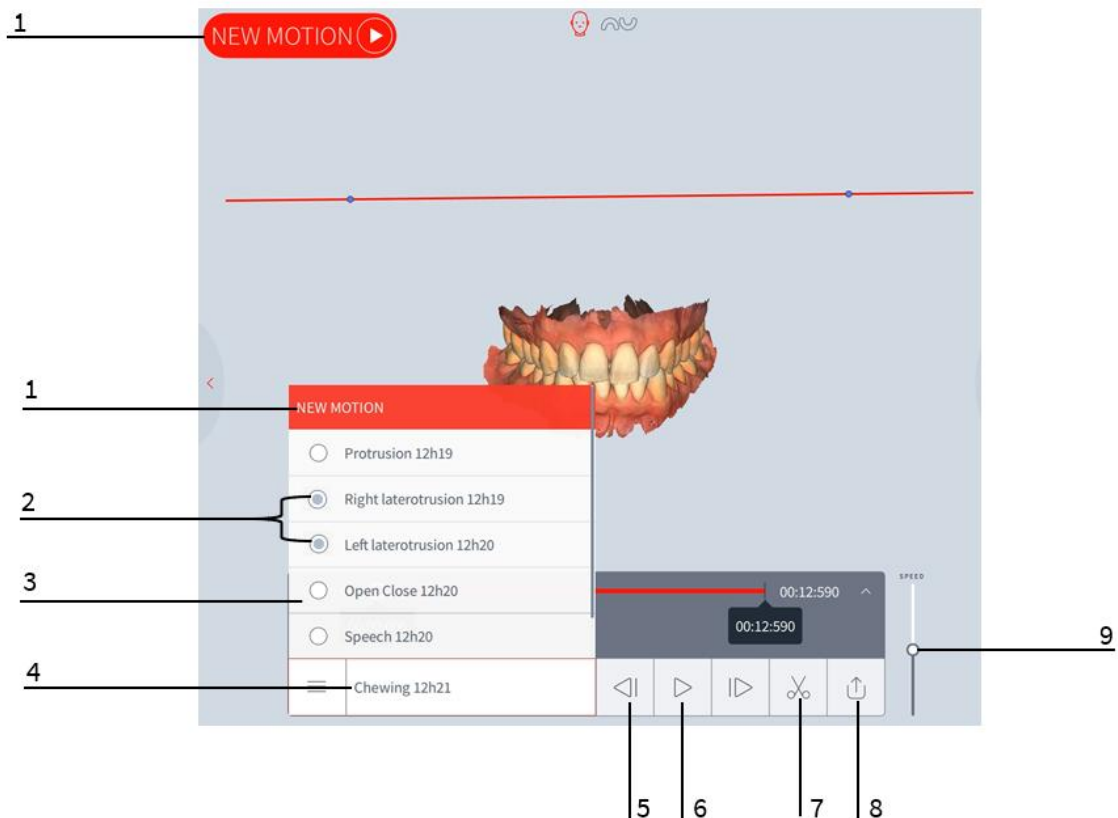
Norint įjungti automatinis skaičiavimus, būtina įrašyti bent šiuos judesius: protrūziją, dešiniąją laterotruziją, kairiąją laterotruziją, atvėrimą ir užvėrimą. Vis dėlto rekomenduojama įrašyti iš anksto parinktus judesius.



5.10 Judesių įrašų tvarkymas įrašymo seanso metu

Kai tik įrašomas pirmasis judesių rinkinys:

- TWIM bando automatiškai apskaičiuoti: optimizuotą ašį, kondilary nuolydžius, Benneto kampus ir okliuzinę kreivę;
- Nksčiau įrašytus judesius galima peržiūrėti, tvarkyti arba užbaigti, paspaudus „Naujas judesys“ per vykstantį seansą su pacientu.

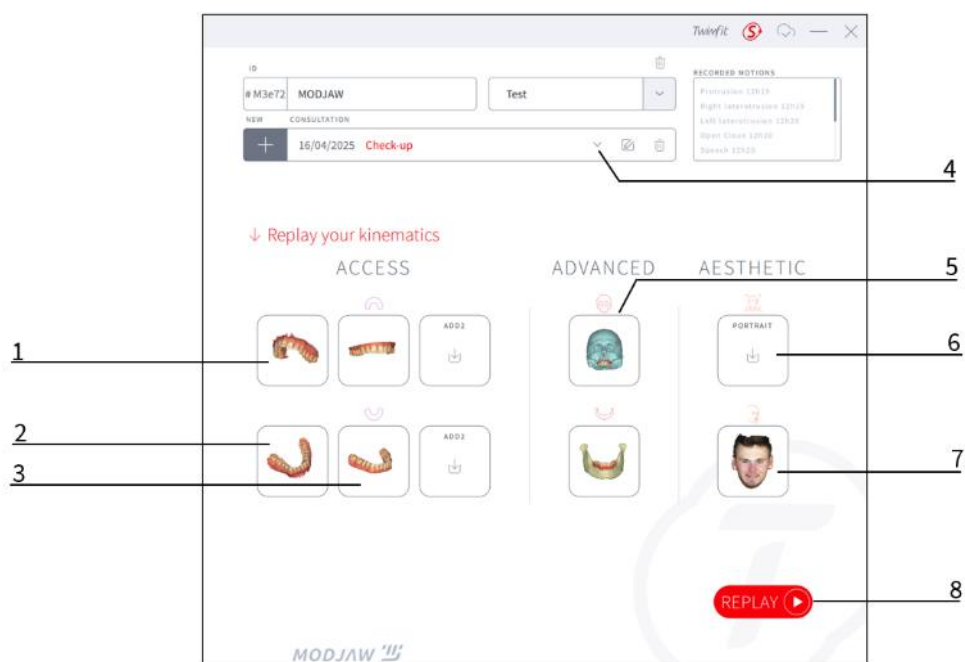


1	Įrašyti naują judesį
2	Pasirinkti judesiai, kurie bus uždėti ant grafiko ekrano
3	Įrašytų judesių sąrašas
4	Pasirinkto įrašo rodinys
5	Perjungti ankstesnį kadrą
6	Leisti įrašą
7	Apkirpti įrašą
8	Eksportuoti duomenis
9	Keisti įrašo greitį

6 ATKŪRIMAS

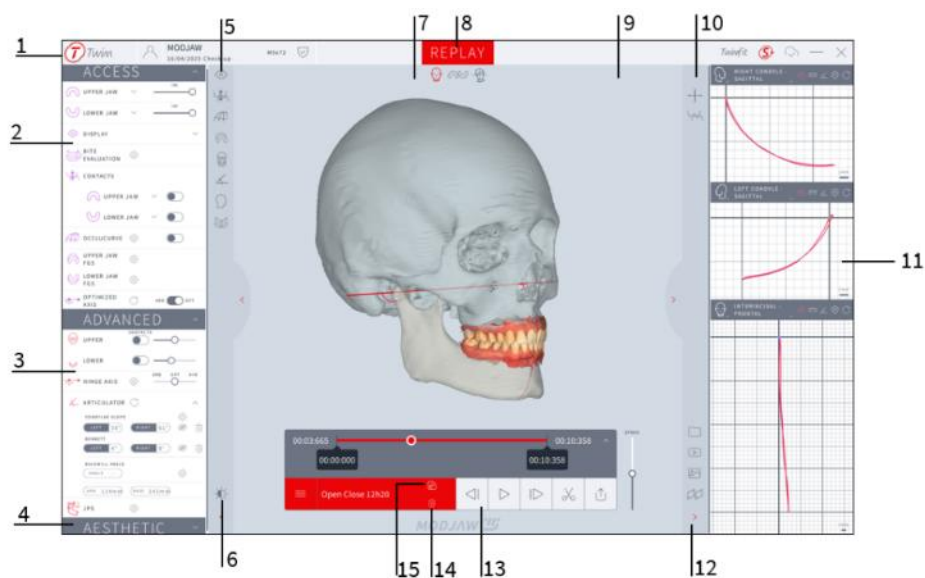
Padarius konsultacijos įrašą, naudotojui suteikiama prieiga prie šios konsultacijos ATKŪRIMO režimo. Šiame skirsnyje aprašyti visi įrankiai ir funkcijos, kuriuos galima naudoti ATKŪRIMO režime.

6.1 Tvarkyti konsultacijos duomenis



1	Importuoti viršutinio žandikaulio duomenis
2	Importuoti apatinio žandikaulio duomenis
3	Importuoti papildomus modelius (iki 4 papildomų modelių)
4	Peržiūrėti konsultacijų sąrašą
5	Importuoti kaulų modelius – pasirinktinai (ADVANCED modulis)
6	Pridėti nuotrauką (padaryti arba importuoti nuotrauką) – <i>pasirenkama</i> (AESTHETIC modulis)
7	Importuoti nuskenuotą veido vaizdą – <i>pasirenkama</i> (AESTHETIC modulis)
8	Atkurti

6.2 Atkūrimo apžvalga



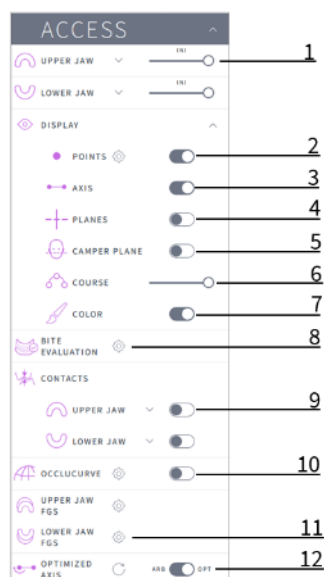
1	Viršutinis meniu (grįžti į paciento puslapį, konsultacijos pavadinimas, anoniminis perjungimas)
2	ACCESS modulio įrankiai
3	ADVANCED modulio įrankiai
4	AESTHETIC modulio įrankiai
5	Įrankių trumpiniai
6	Tamsaus / šviesaus meniu perjungimas
7	Iš anksto apibrėžti 3D vaizdai
8	Naudojimo režimas (LIVE / RECORD / REPLAY / SPLIT)
9	3D vaizdas
10	Grafikos konfigūracija (<i>ADVANCED</i> modulis)
11	Grafinis vaizdas (<i>ADVANCED</i> modulis)
12	Fiksavimo įrankiai ir padalytas vaizdas
13	Judesių leistuvai
14	Ištrinti įrašą
15	Pervadinti įrašą

6.3 PRIEIGA

ACCESS: užtikrina pagrindines MODJAW™ funkcijas, pvz., kaip paciento judesių įrašymą, paciento judesių atkūrimą, paciento judesių eksportavimą iš nuskenuoto 3D vaizdo. Galima naudotis pagrindinėmis analizės funkcijomis, pvz., peržiūrėti kontaktus ir FGS.

RM-033

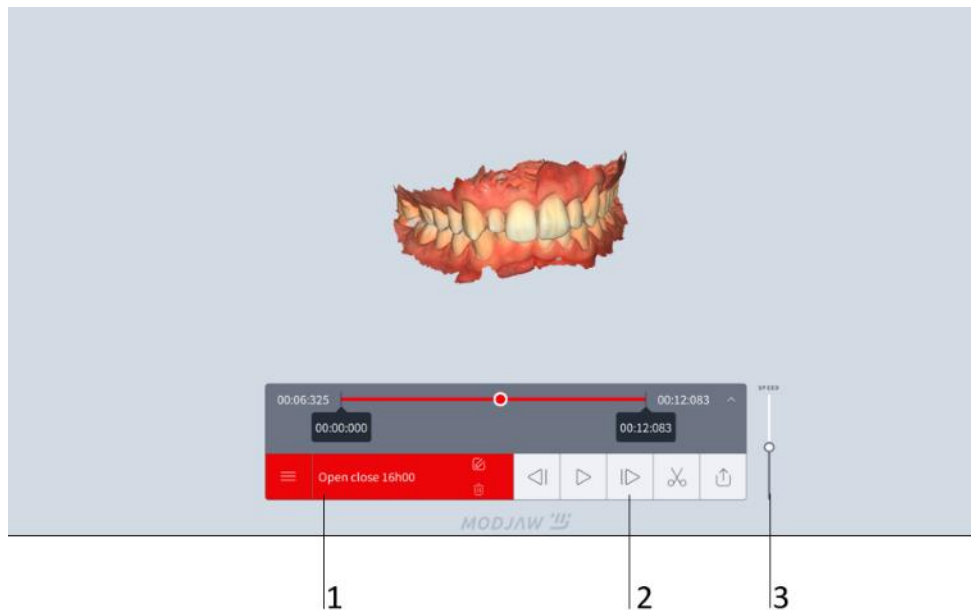
6.3.1 ACCESS modulio įrankiai



1	Rodyti modelius (pradinius ir papildomus)
2	Rodyti taškus
3	Rodyti ašis
4	Rodyti plokštumas
5	Rodyti kameros plokštumą
6	Rodyti judėjimo kryptį
7	Rodyti 3D modelių spalvas
8	Rodyti sąkandžio įvertinimą
9	Rodyti pradinių modelių kontaktinius taškus
10	Rodyti okliuzinę sferą
11	Apskaičiuoti FGS (funkcionaliai sukurtą paviršių)
12	Perjungti pasirinktinių / optimizuotų ašių parinkimą

6.3.2 Kinematinio vaizdo atkūrimas

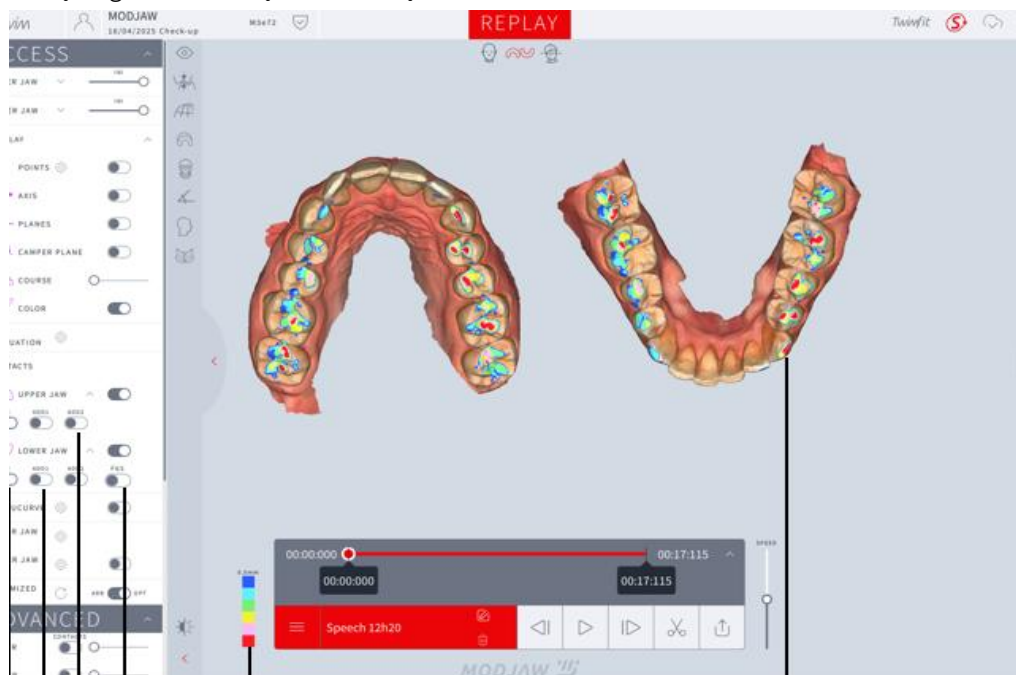
- 1) Pasirinkite įrašą
- 2) Naudokite atkūrimo funkcijų valdymo pultą (leisti, pauzė, kadras po kadro, apkarpyti)



1	Pasirinkti įrašą
2	Atkūrimo funkcijų valdymo pultas (leisti, pauzė, kadras po kadro, eksportuoti)
3	Skaitymo greitis

6.3.3 Kontaktai

Programinė įranga rodo lankų 3D modelių kontaktinius taškus.



1	Rodyti pradinio modelio (viršutinio arba apatinio) kontaktinius taškus
2	Rodyti pirmųjų papildomų modelių (viršutinio arba apatinio) kontaktinį tašką
3	Rodyti antrųjų papildomų modelių (viršutinio arba apatinio) kontaktinį tašką
4	Rodyti FGS kontaktinius taškus (tik sugeneravus FGS)
5	Artumo ir kontaktų spalvų skalė
6	2 dantų lankų sąkandžio artimumas ir kontaktas.

2 lankų dantų artumo ir kontaktinių taškų zonos vaizduojamos skirtingomis spalvomis, pagal atstumą tarp modelių.

Mėlyna	Apytikslis atstumas 500 μm (+/-50 μm)
Ciano	Apytikslis atstumas 400 μm (+/-50 μm)
Žalia	Apytikslis atstumas 300 μm (+/-50 μm)
Geltona	Apytikslis atstumas 200 μm (+/-50 μm)
Rožinė	Apytikslis atstumas 100 μm (+/-50 μm)
Raudona	Panašu, kad modeliai liečiasi (+/-50 μm)



RM-242



Atstumas, kampai ir kontakto tikslumas tiesiogiai priklauso nuo importuotų modelių kokybės, parinkimo kokybės ir tinkamo instrumentų fiksavimo ant paciento. Pateiktos atstumo vertės nėra galutinės.



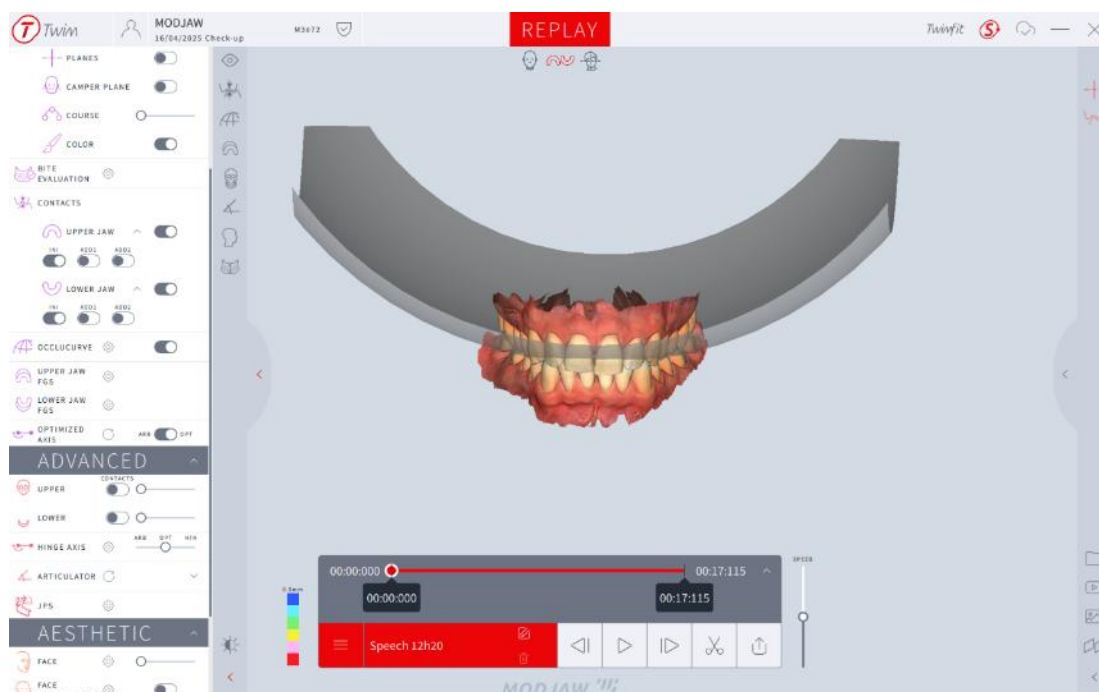
3D modeliuose ir skaičiavimuose naudojami imčių duomenys. Kontaktinių taškų gali pritrūkti.

RM-173

6.3.4 Okliuzinė atskaitos sfera

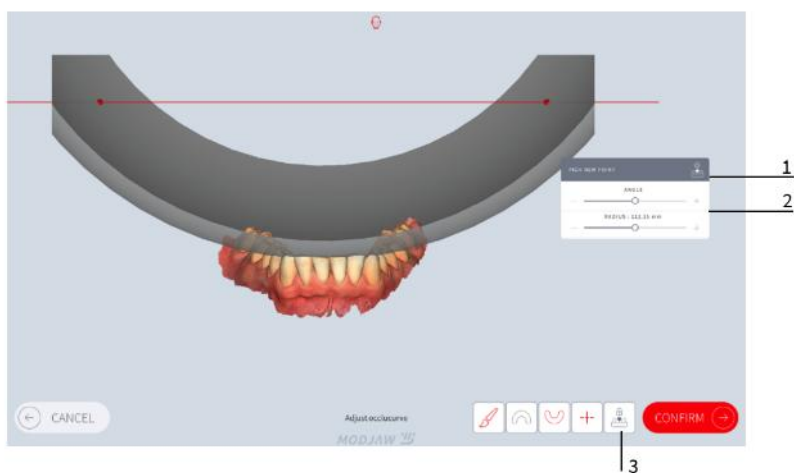
RM-166 ir RM-214

1. Okliuzinė atskaitos sfera gali būti apskaičiuojama naudojant sferos įrankį:



Okliuzinę kreivę galima reguliuoti slankikliu:



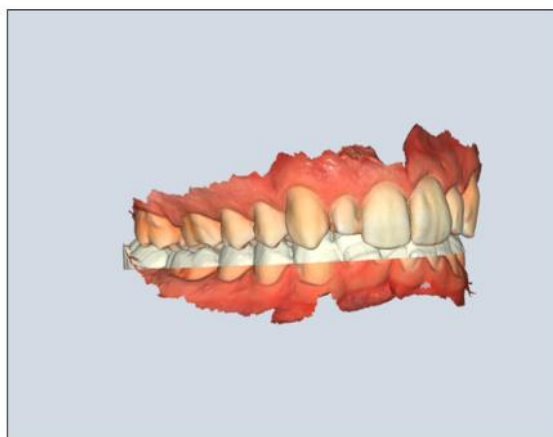
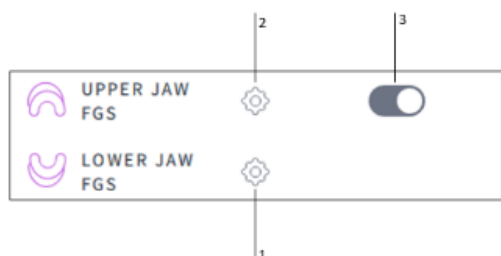


1	Perskaičiuokite okliuzinę atskaitos sferą pasirinkdami naują tašką
2	Stumkite juostą, kad sureguliuotumėte okliuzinės atskaitos sferos padėtį
3	Užfiksuokite pasirinktą tašką

Okliuzinė atskaitos sfera visada eina per abu krumplius (tuos, kurie susiję su pasirinkta ašimi, numatytoji – optimizuota ašis). Patikrinkite pasirinktą ašį ir, jei reikia, perskaičiuokite okliuzinę atskaitos sferą.

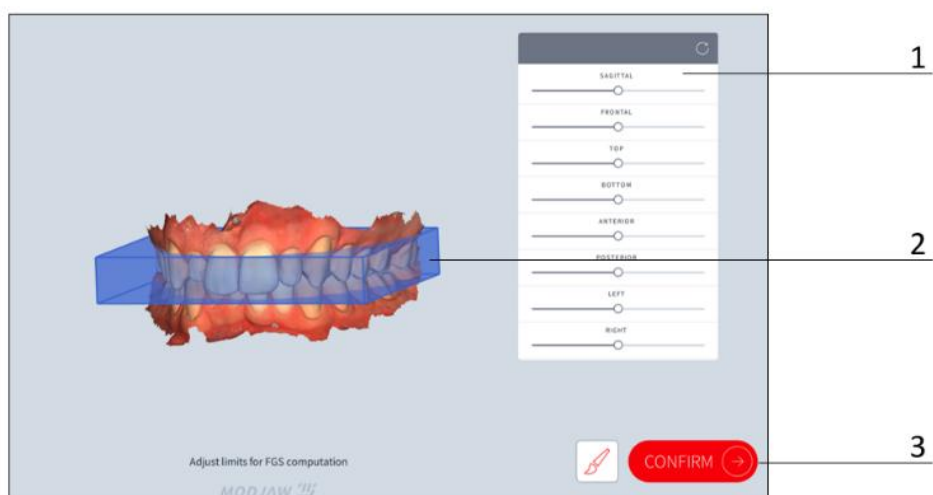
6.3.5 FGS

FGS (funkciškai generuojamas paviršius) vaizduoja, kaip atliekamas funkcinis judesys judant dantų lankams.



1	FGS apskaičiavimas pagal atliekamą judesį (jei apibrėžta, atsižvelgiama į apkarpytą judesį)
2	Nustatyti FGS skaičiavimo ribas (funkcija pasiekama dar kartą spustelėjus tik tada, jei FGS buvo apskaičiuota).
3	Rodyti FGS

Galite koreguoti FGS skaičiavimo ribas:



1	Reguliavimo parametrai
2	3D ribų vaizdas
3	Patvirtinti naujas ribas



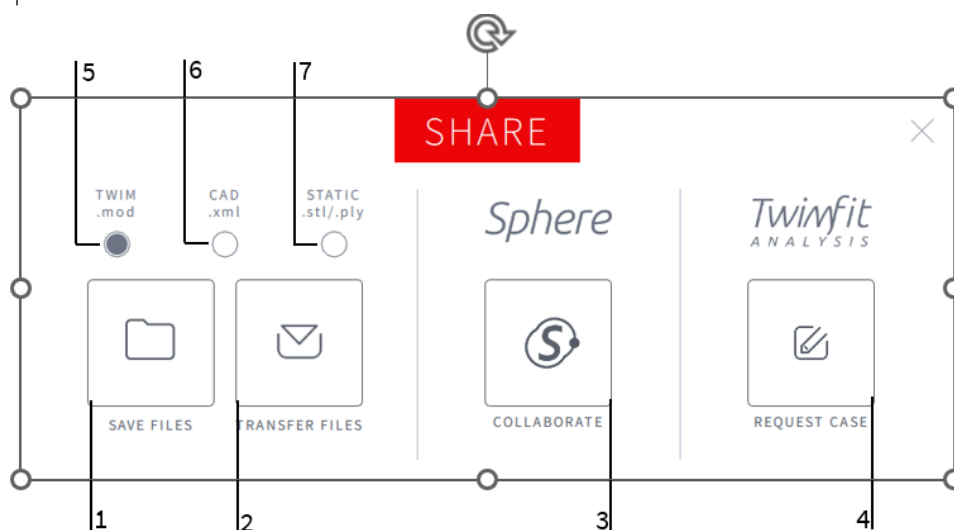
Galite reguliuoti judesio seką, į kurią atsižvelgiama skaičiuojant FGS. Tačiau automatinis FGS perskaičiavimas pagal tolesnę seką neatliekamas.

RM-214

6.3.6 Duomenų eksportavimas

6.3.6.1 Konsultacijos kinematinųjų duomenų eksportavimas

Eksporto meniu galite pasiekti spustelėję eksporto piktogramą , esančią grotuvo valdikliuose ir tada eksportuoti duomenis.



1	Išsaugoti failą: eksportuoti vietinškai į kompiuterį
2	Perkelti failus: bendrinti failus el. paštu arba atsisiuntimo nuoroda
3	Bendradarbiauti „Sphere“: pridėti dalyvį prie konsultacijos „Sphere“ platformoje iš TWIM
4	TWIMFIT analizės užklausa
5	MODJAW eksportas .mod formatu (visa MODJAW konsultacija)
6	CAD .xml eksportas . Galite pasirinkti kelis failus arba tik vieną (eksportuojamos tik pagrindiniame ekrane pasirinktos kinematikos dalys)
7	Statiškas eksportas (eksportuojama šiuo metu rodoma modelių padėtis)

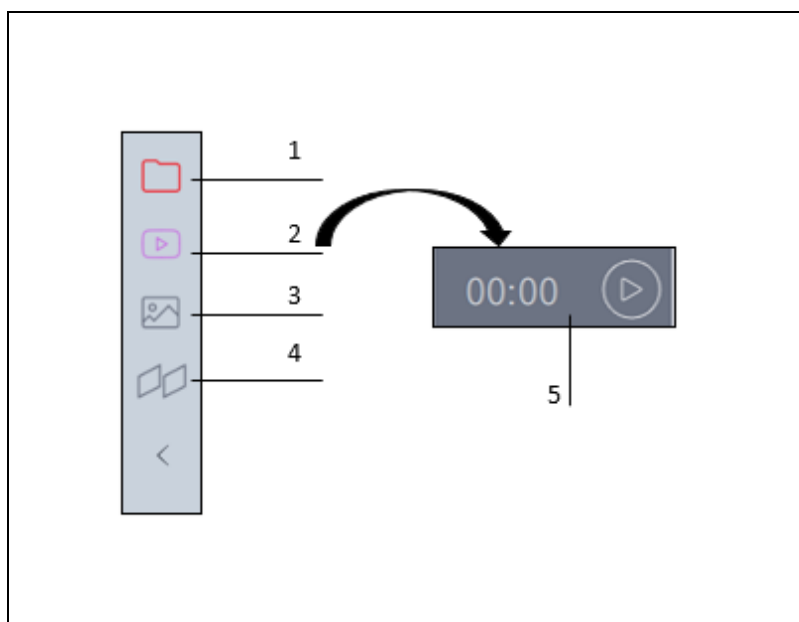
Pastabos:

- eksportuojami duomenys yra anonimizuojami ir išsaugomi STL arba PLY formatu (apatinio ir viršutinio žandikaulio modeliams) ir XML formatu (kinematikos duomenims)
- PDF formato faile apibendrintai pateikiami konsultacijos metu apskaičiuoti kampai ir atstumai



Naudotojas turėtų nurodyti būtinas apsaugos priemones, kurių turi imtis dantų technikai dėl MODJAW™ eksportuojamų duomenų, skirtų odontologinei įrangai kurti, apribojimų.

6.3.6.2 Programinės įrangos įrašymas



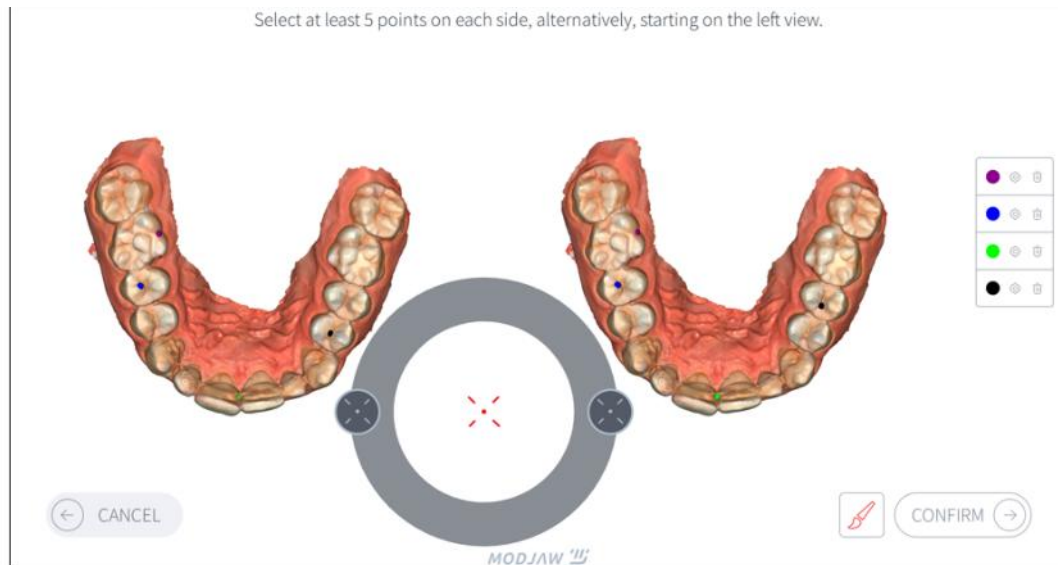
1	Įrašytų failų aplankas
2	3D vaizdo ir grafikų įrašymas
3	Ekrano nuotraukos
4	Padalyti vaizdą
5	Pradėti įrašymą

6.3.7 Papildomų arba jau suderintų 3D modelių importavimas ir suderinimas

RM-214

Naudotojas gali importuoti papildomus paciento modelius:

- 1) apibrėžkite ant kiekvieno modelio po 5 anatominį taškų poras (pakaitomis kairėje ir dešinėje pusėje);



- 2) Patvirtinkite atitikimo kokybę vizualiai patikrindami, ar modeliai yra panašūs.



1	Rodyti / slėpti modelių spalvas
2	Atstumo tarp modelių vaizdavimas spalvomis
3	Patvirtinkite atitikimą
4	Automatiškai pakoreguoti apytikslį atitikimą

6.4 ADVANCED

ADVANCED: užtikrina pažangias funkcijas, pvz., trajektorijos analizę (grafinę), artikuliacijos parametrų įvertinimas, nuskenuotų pacientų kaulų duomenų importavimas, pacientų kaulų kontaktų analizė judesio metu, apatinio žandikaulio ašies įvertinimas ir sąnario padėties simulatorius.

RM-033

6.4.1 Grafikai

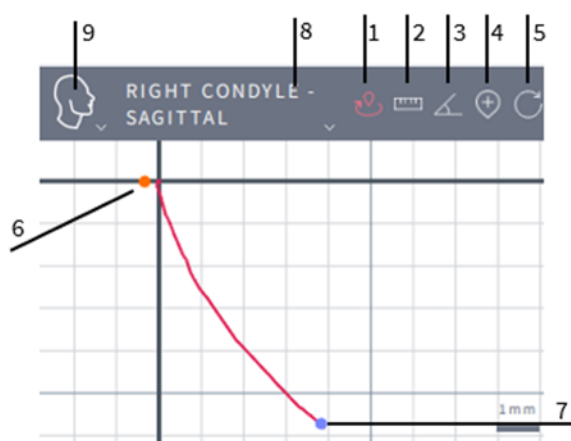
Dešinėje pusėje esančiame skydelyje anatominį taškų trajektorija vaizduojama grafike ir generuojami duomenys. Rodoma trajektorija atitinka pasirinkto taško projekciją pasirinktoje anatominėje plokštumoje.



Atstumo vienetas visuose grafikuose yra milimetras (mm).

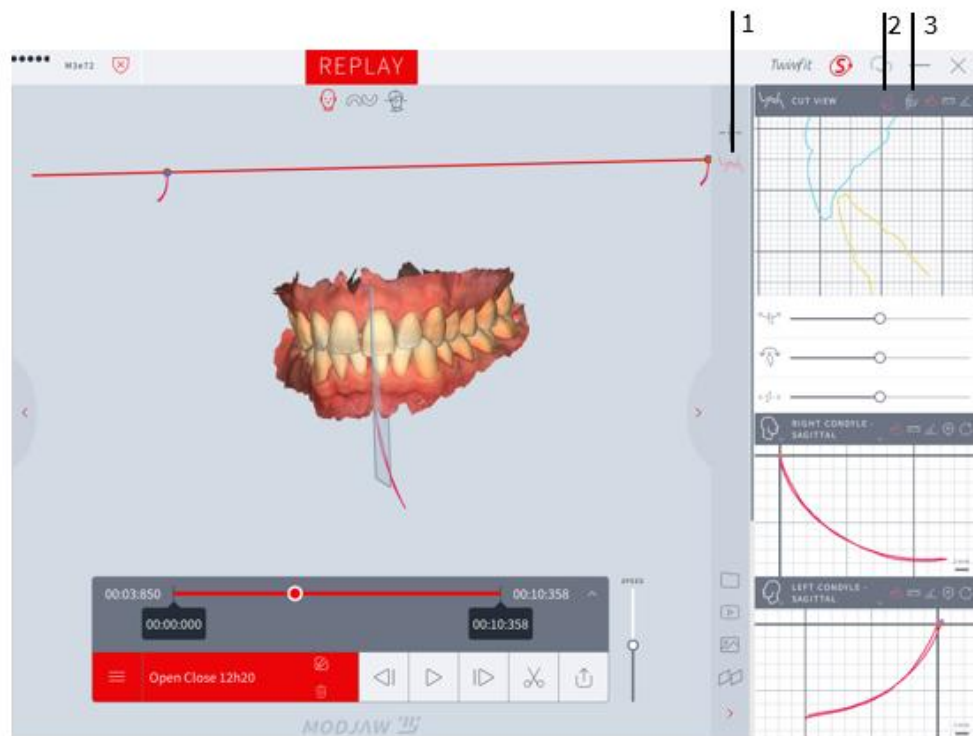
Kampų matavimo vienetas visuose grafikuose yra laipsnis (°).

RM-088



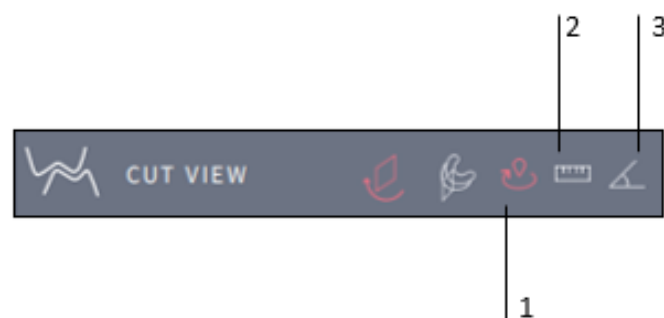
1	Priartinti ir paslinkti grafiką
2	Atstumo matavimas (mm)
3	Kampo matavimas (laipsniais)
4	Pasirinkti kreivės tašką, kad įrašymo laikas sutaptų su atitinkamu kadru
5	Atgal perjungti standartinį režimą
6	Smilkinkaulio atskaitos padėtis okliuzijos metu
7	Esama smilkinkaulio padėtis
8	Atskaitos taško parinkimas
9	Anatominės plokštumos parinkimas

6.4.2 Grafikų konfigūravimas

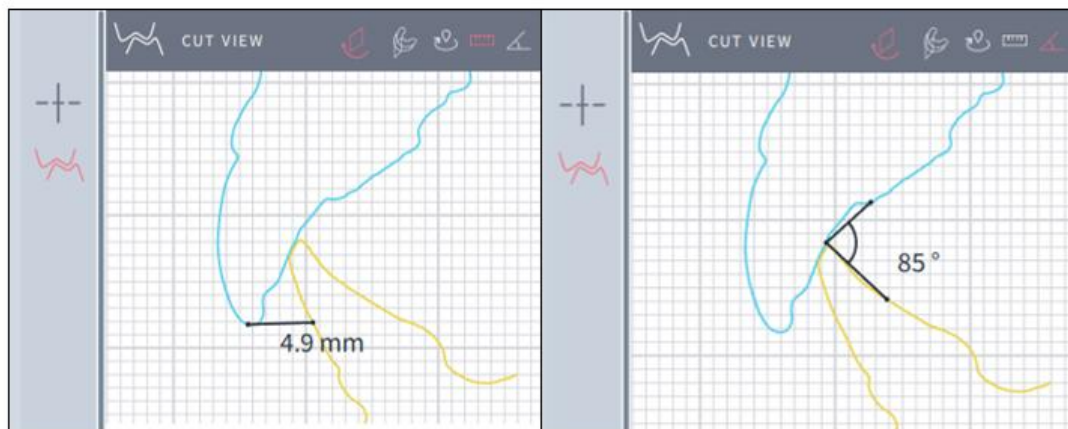


1	Modifikuoti standartinį pasirinkimą
2	Pasirinkti atskaitos tašką
3	Pasirinkti anatinę plokštumą

Pjūvio vaizdas



1	Rodyti / slėpti pjūvio vaizdą
2	Koreguoti plokštumos padėtį ir orientaciją
3	Pasirinkti dominantį tašką modelyje



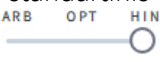
6.4.3 Apatinio žandikaulio ašis



Naudotojas turi pasirinkti tinkamą judesį (grynai sukamąjį judesį, pvz., centro atžvilgiu), kad būtų galima teisingai apskaičiuoti apatinio žandikaulio ašį.

Ijungus apatinio žandikaulio ašies skaičiavimo funkciją (), automatiškai apskaičiuojama galima apatinio žandikaulio ašis, o peržiūros lange galima palyginti naujo ir pradinio smilkinkaulio trajektorijas:



Jei patvirtinama, rodomas standartinis atkūrimo vaizdas ir atsižvelgiama į naujai apskaičiuotą apatinio žandikaulio ašį ( , naudokite šį perjungiklį, jei norite grįžti prie pasirinktos ašies).

6.4.4 Artikuliacijos funkcijos

Kai tik užfiksuojamas pirmasis judesių rinkinys ir įrašyti protruzijos, dešinėsios bei kairiosios laterotruzijos judesiai, pagal įrašytus judesius ir pasirinktą ašį automatiškai apskaičiuojami krumplinių paviršių nuolydžiai ir Bennett kampai.

Pakeitus pasirinktą ašį, krumplinių paviršių nuolydžiai ir Bennett kampai perskaičiuojami automatiškai.



Skaičiuojant smilkinkaulio nuolydį turi būti naudojamas išsikišimo judesys.

Kairiam Bennett kampo skaičiavimui reikia naudoti laterotruzijos judesį į dešinę.

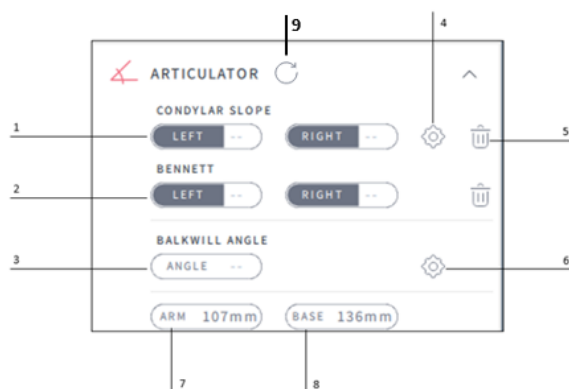
Dešiniajam Bennett kampo skaičiavimui reikia naudoti laterotruzijos judesį į kairę.



Prieš naudojant artikuliacinį įrankį rekomenduojama bent kartą apskaičiuoti apatinio žandikaulio ašį.



Atstumas, kampai ir kontakto informacija tiesiogiai priklauso nuo importuotų modelių kokybės, parinkimo kokybės ir tinkamo instrumentų fiksavimo ant paciento. Pateiktos atstumo vertės nėra galutinės.

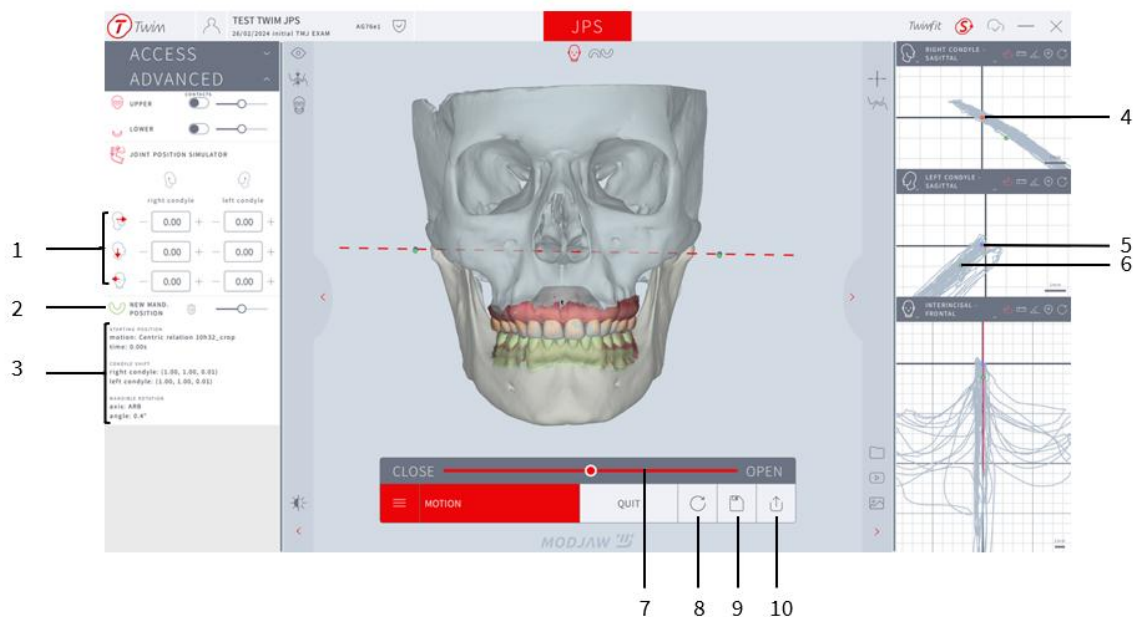


1	Smilkinkaulio nuolydis
2	Bennet kampai
3	Balkwill kampas
4	Nustatyti smilkinkaulio nuolydžio spindulį
5	Ištrinti
6	Nustatyti Balkwill kampą
7	Ranka
8	Pagrindas
9	Pradėti skaičiavimu iš naujo

6.4.5 Sąnario padėties simulatorius

Naudotojas gali simuliuoti smilkininio apatinio žandikaulio sąnario (SAŽS) padėtį.





1	Perkelti kairįjį arba dešinįjį krumplį
2	Ištrinti / koreguoti išsaugotos naujos apatinio žandikaulio padėties rodymą
3	Informacija apie išsaugotą naują apatinio žandikaulio padėtį
4	Oranžinis taškas: atskaitos krumplių padėtys (ICP ARB/OPT režimuose, centrinė padėtis HIN režime)
5	Mėlynas taškas: esama krumplio padėtis
6	Žalias taškas: išsaugota krumplio padėtis
7	Užvėrimas / atvėrimas: sukti apatinį žandikaulį aplink ašį, einančią per esamas krumplių padėtis (mėlyni taškai)
8	Atkurti krumplio judesį (grąžinti į padėtį, buvusią funkcijos atidarymo metu)
9	Išsaugoti naują apatinio žandikaulio padėtį
10	Eksportuoti apatinio žandikaulio padėtį

6.4.6 Kaulai

6.4.6.1 Kaulų modelių importavimas



Į programą importuotų dantų lankų 3D CBCT modelių kokybė ir tikslumas turi tiesioginės įtakos sistemos teikiamai informacijai. Naudotojas turi laikytis nurodytų 3D modelių pasirinkimo rekomendacijų.

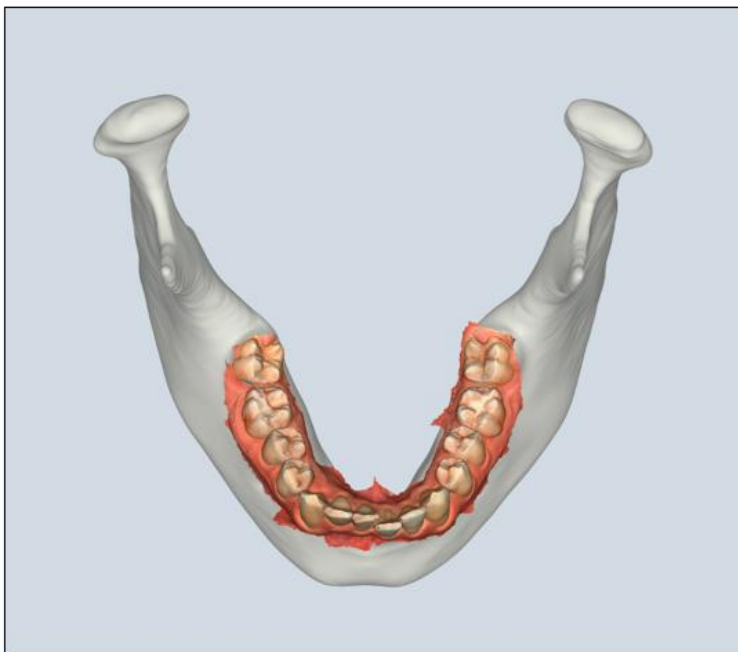


Naudotojas yra atsakingas už atitinkamų CBCT modelių importavimą. Šie modeliai turi būti pakankamai tiksliai suskirstyti į segmentus ir užregistruoti pradinuose modeliuose.

RM-214

Naudotojas gali importuoti 3D modelius, gautus iš nuskenuotų CT arba CBCT vaizdų. DICOM failai netinka ir turi būti konvertuojami į 3D tinklinį modelį STL formatu

Importuoti modeliai turi būti suderinami su anksčiau importuotais pradiniais modeliais



6.4.6.2 Kaulų kontaktai

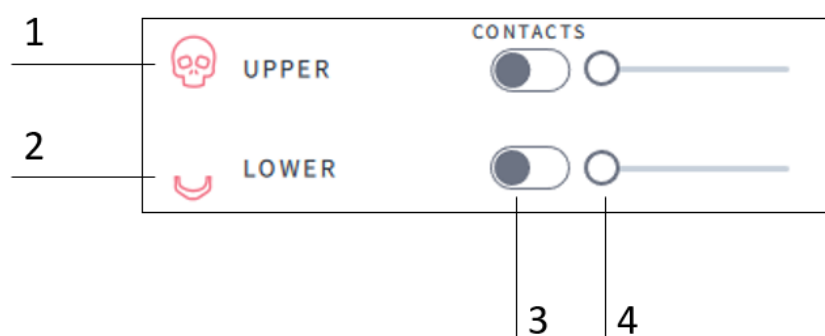


Atstumas, kampai ir kontakto informacija tiesiogiai priklauso nuo importuotų modelių kokybės, parinkimo kokybės ir tinkamo instrumentų fiksavimo ant paciento. Pateiktos atstumo vertės nėra galutinės.



3D modeliuose ir skaičiavimuose naudojami imčių duomenys. Kontaktinių taškų gali pritrūkti.

RM-173



1	Viršutinio žandikaulio CBCT
2	Apatinio žandikaulio CBCT
3	Kontaktai
4	Rodyti / slėpti CBCT

Modelių atstumų vaizdavimas spalvomis:

Spalva	Atstumas tarp modelių (mm)
Ciano	Nežymiai arti (2.5 +/- 0.25)
Žydra	Santykinai arti (2.0 +/- 0.25)
Šviesiai mėlyna	Labai arti (1.5 +/- 0.25)
Vidutiniškai intensyvi mėlyna	Itin arti (1.0 +/- 0.25)
Mėlyna	Ypač arti (0.5 +/- 0.25)
Tamsiai mėlyna	Atrodo, kad modeliai liečiasi (+/- 0.25)

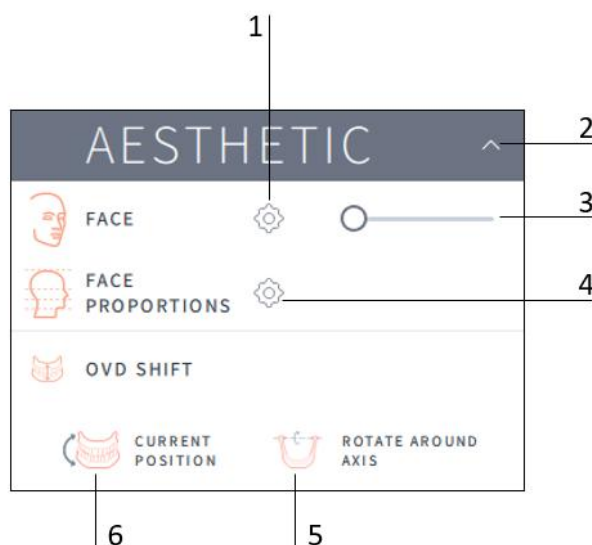


6.5 AESTHETIC

AESTHETIC: užtikrina estetines funkcijas, pvz., nuskenuotų paciento veido duomenų importavimas, paciento nuotraukos importavimas arba fiksavimas, veido proporcijų tikrinimo įrankiai, OVD koregavimas, judesio perkėlimas su pakoreguotu OVD, padalytas vaizdas, estetiško plano įrašymas ir rodymas.

RM-033

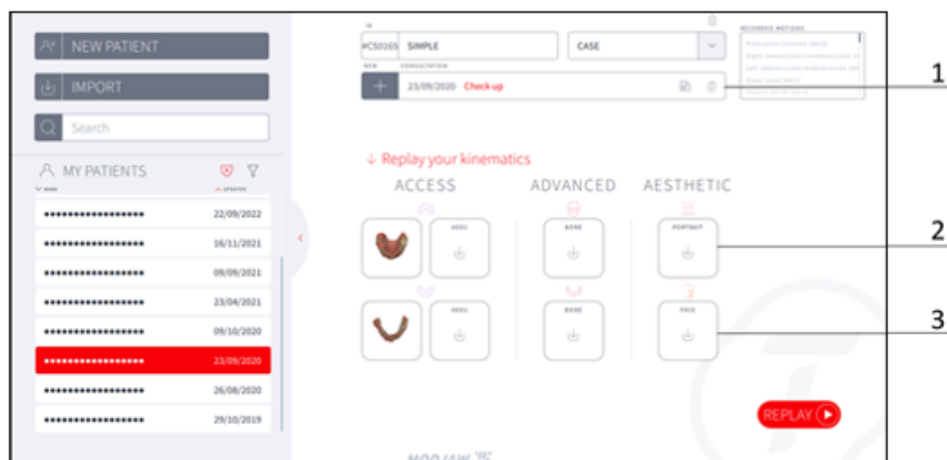
6.5.1 „Aesthetic“ įrankiai



1	Nustatyti veido skenavimo parametrus
2	Išskleisti / suskleisti AESTHETIC įrankių sąrašą
3	Nustatyti veido skenavimo skaidrumą
4	Apskaičiuoti veido proporcijas
5	Sukti aplink ašį (laisvai arba apie apatinio žandikaulio ašį)
6	Paslinkti OVD į esamą padėtį

6.5.2 „Aesthetic“ modulio duomenų importavimas

RM-214

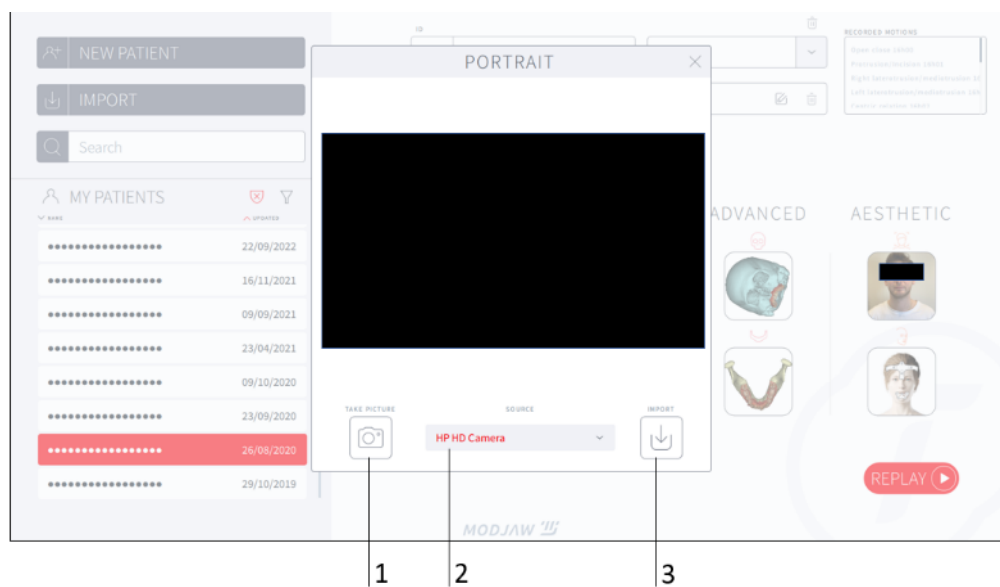


1	Esama konsultaciją
2	Pasirinkite PORTRAIT parinktį nuotraukai importuoti
3	Pasirinkite FACE parinktį nuskenuoto veido vaizdui importuoti

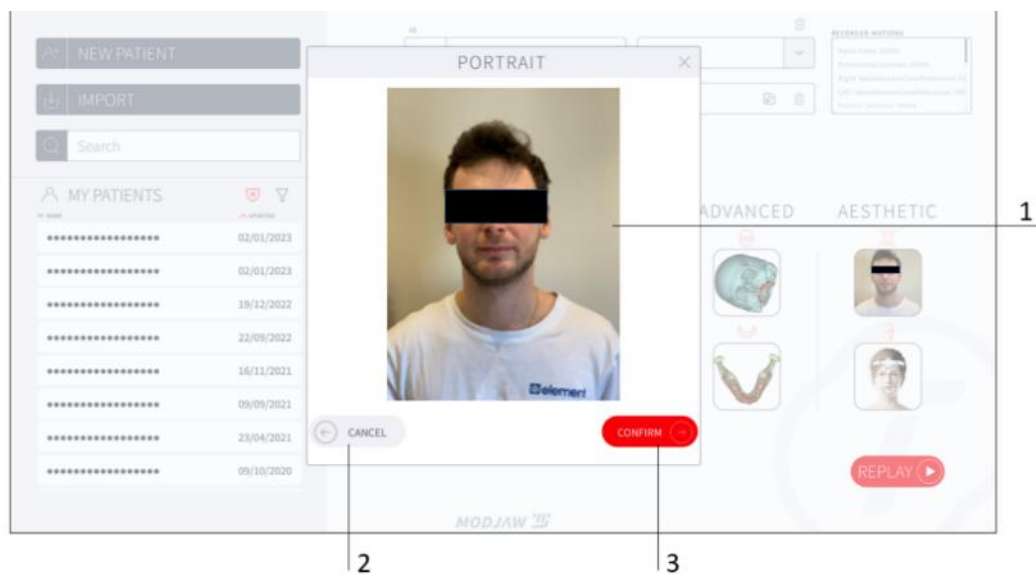
6.5.2.1 Portretas

RM-214

Taip pat galima tiesiogiai padaryti nuotrauką:



1	Padaryti nuotrauką
2	Pasirinkta kamera
3	Importuoti nuotrauką



1	Pasirinkta nuotrauka
2	Atšaukti pasirinkimą
3	Patvirtinti pasirinkimą

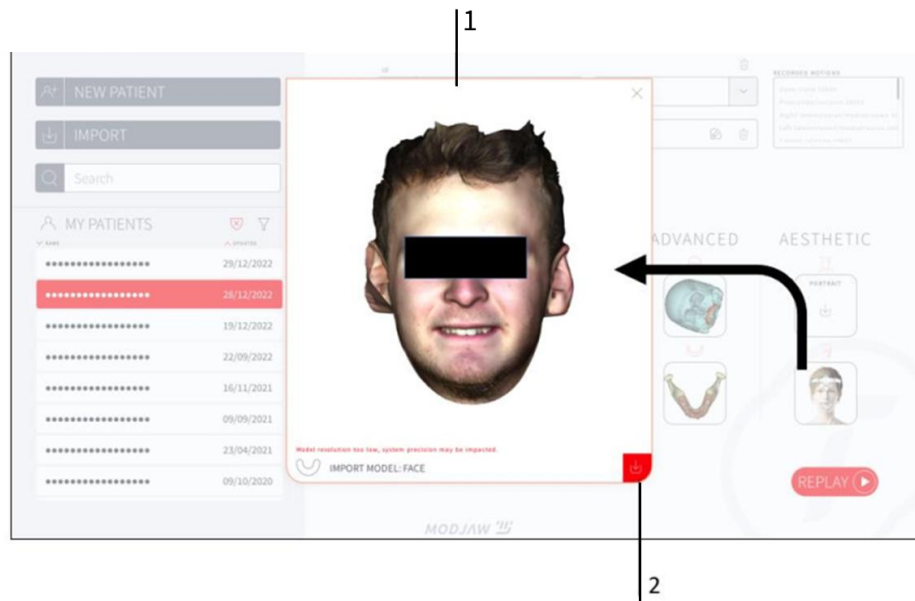
Tada galima koreguoti nuotraukos padėtį ir rodymą:



1	Apkirpti nuotrauką
2	Nustatyti nuotraukos padėtį, orientaciją ir dydį rankiniu būdu
3	Pakeisti nuotraukos skaidrumą reguliuojant žymeklį
4	Iš naujo sulygiuoti 3D vaizdą pagal nuotrauką

6.5.2.2 Nuskenutas veido vaizdas

Galima importuoti nuskenuoto veido vaizdo duomenis:



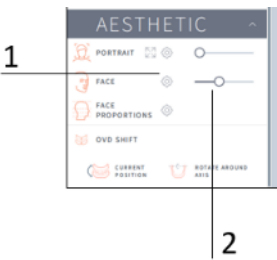
1	Peržiūrėti nuskenuotą veido vaizdą
2	Patvirtinti importavimą

Norint palyginti importuotą nuskenuotą veido vaizdą su jau importuotais duomenimis, ant veido reikia nustatyti keturis anatominis taškus (taškai ties kairiuoju ir dešiniuoju smilkinkauliu, taškas po nosimi ir virš nosies):

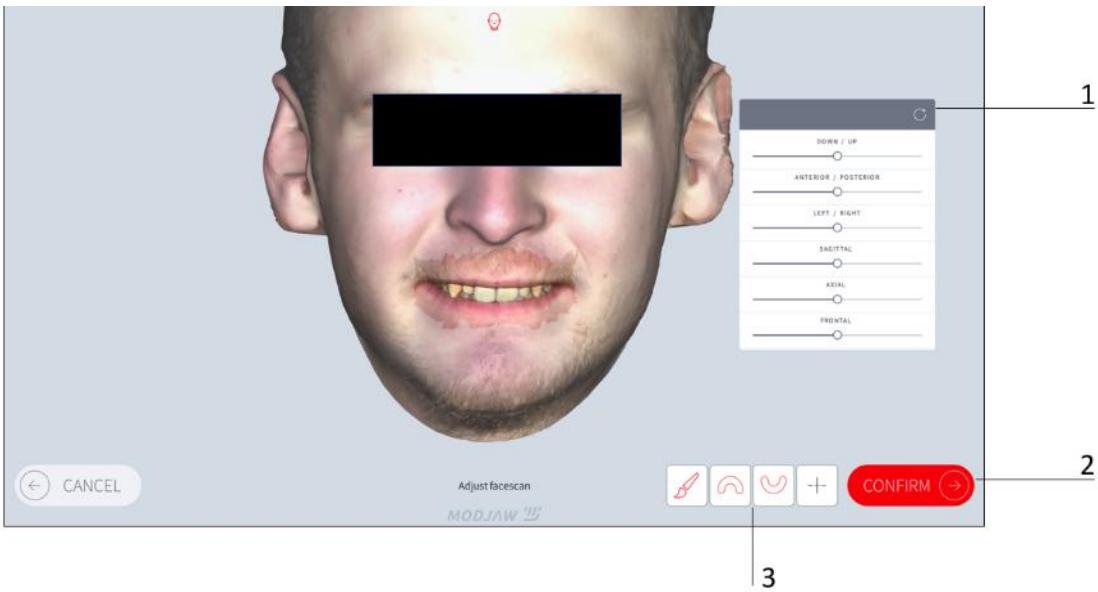


1	Taško parinkimo įrankis
2	Taško, kurį reikia pasirinkti, rodmuo
3	Patvirtinti nuskenuoto veido vaizdo padėtį

Galima koreguoti nuskenuoto veido vaizdo vietą ir rodmenį:



1	Nustatyti nuskenuoto veido vaizdo padėtį, orientaciją ir dydį rankiniu būdu
2	Pakeisti nuskenuoto veido vaizdo skaidrumą reguliuojant žymeklį

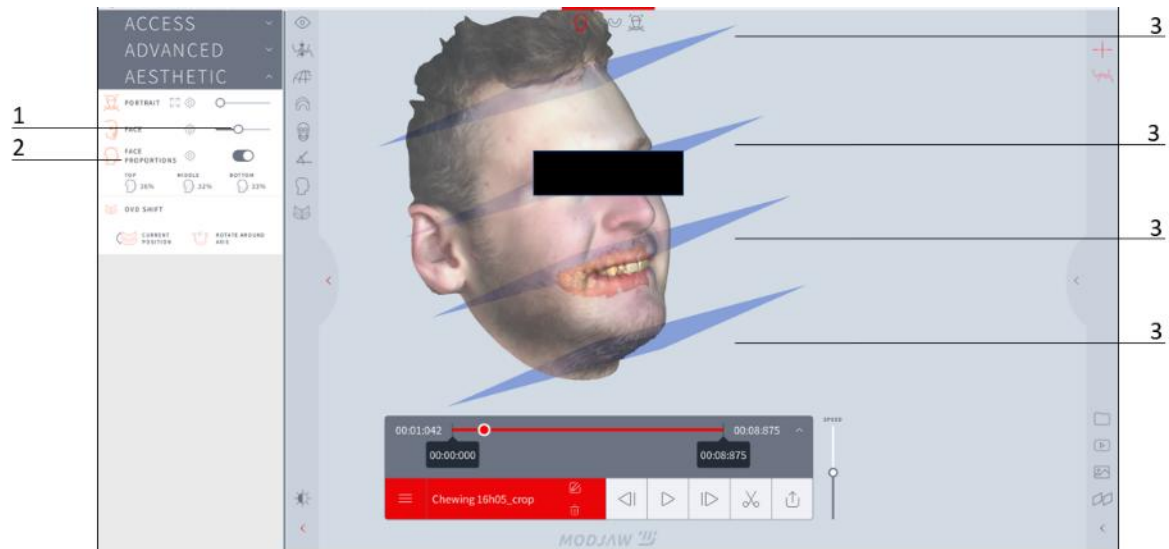


1	Reguliavimo parametrai
2	Patvirtinti iš naujo suderintą veido modelį
3	Rodymo parinktys

6.5.3 Veido proporcijas

Iškart, kai apskaičiuojamos veido proporcijos:

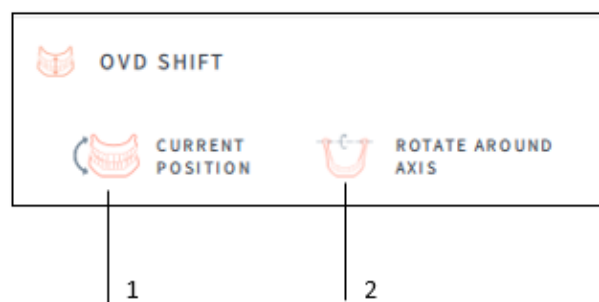
- 3D rodinyje rodomi keturi planai;
- rodomos veido proporcijos.



1	Rodyti / slėpti proporcijų planus
2	Veido proporcijų skaičiavimo rezultatai
3	Proporcijų planai

6.5.4 OVD SHIFT™

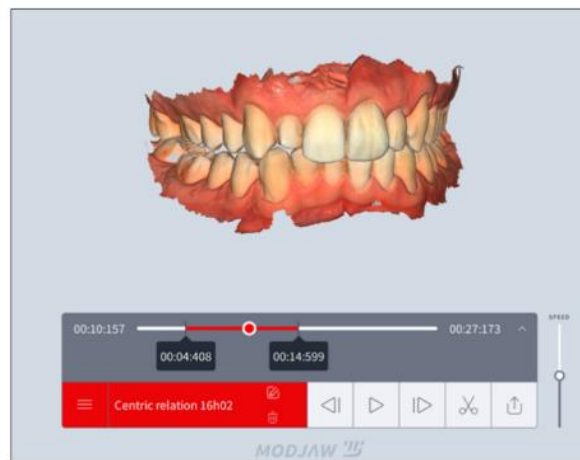
Kinematikos ekrane naudotojas gali nustatyti naują tarpžandikaulinį santykį (OVD SHIFT™). Kaip naują tarpžandikaulinį santykį galima apibrėžti užregistruotą padėtį arba imituojamą padėtį:



1	Esama padėtis = užregistruota padėtis
2	Sukti aplink ašį = imituojama padėtis

6.5.4.1 Užregistruota padėtis

Jei reikia naudoti užregistruotą padėtį, pirmiausia pristabdykite judesį norimoje padėtyje:



Kai nustatysite norimą padėtį, pasirinkite „ESAMA PADĖTIS“ lange OVD SHIFT™.

Patvirtinus sukuriama nauja konsultacija, o prie kinematinių parametrų nustatomas naujas tarpžandikaulinis santykis.

RM-214

6.5.4.2 Imituojama padėtis

Norėdamas imituoti padėtį, kuri bus naudojama kaip naujas tarpžandikaulinis santykis, naudotojas gali pasukti apatinį žandikaulį aplink ašį.

RM-214

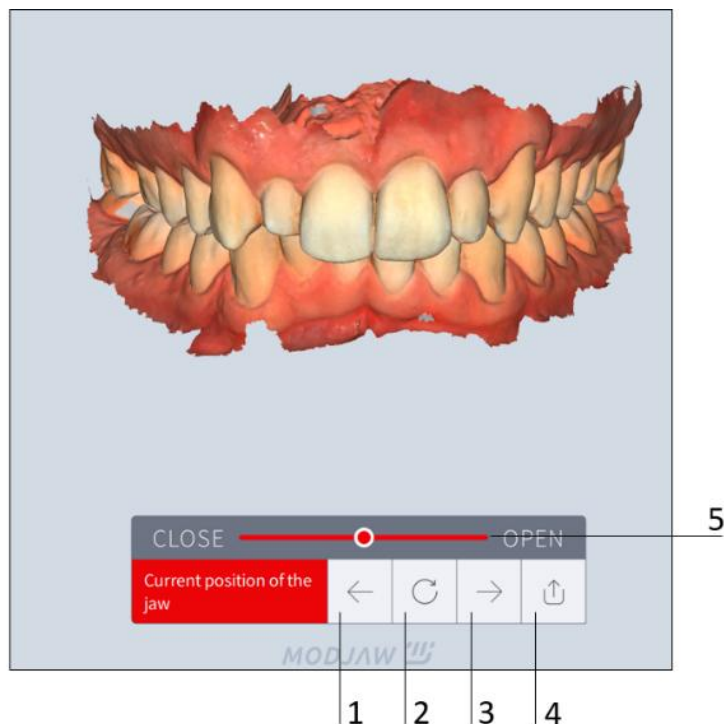
Pirmiausia įsitikinkite, kad pasirinkta norima ašis (laisva arba apatinio žandikaulio ašis), o tada

spustelėkite imituojamos padėties parinktį:



Pastaba: apatinio žandikaulio ašis rodoma tik tada, jei jūsų licencija apima ADVANCED modulį.

Kitame rodinyje galima pasukti apatinį žandikaulį aplink pasirinktą ašį:



1	Grįžti į atkurtą kinematikos vaizdą
2	Grįžti į pradinę padėtį
3	Patvirtinti pasirinktą padėtį
4	Eksportuoti esamą imituojamą padėtį
5	Pasukti apatinį žandikaulį

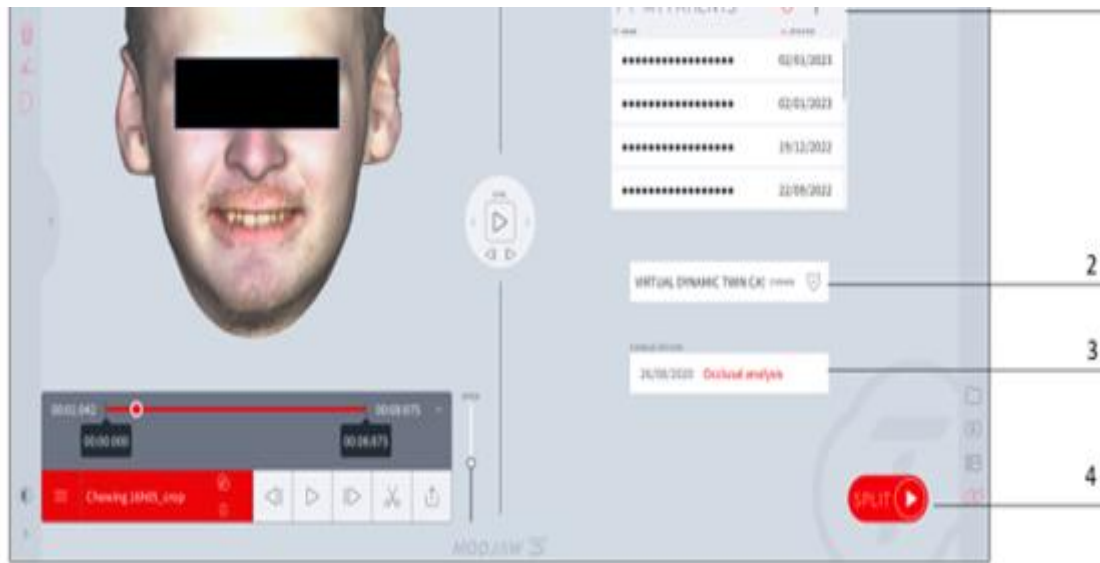
Patvirtinus pacientui sukuriamą naują konsultaciją, o prie kinematinų parametrų nustatomas naujas tarpžandikaulinis santykis.



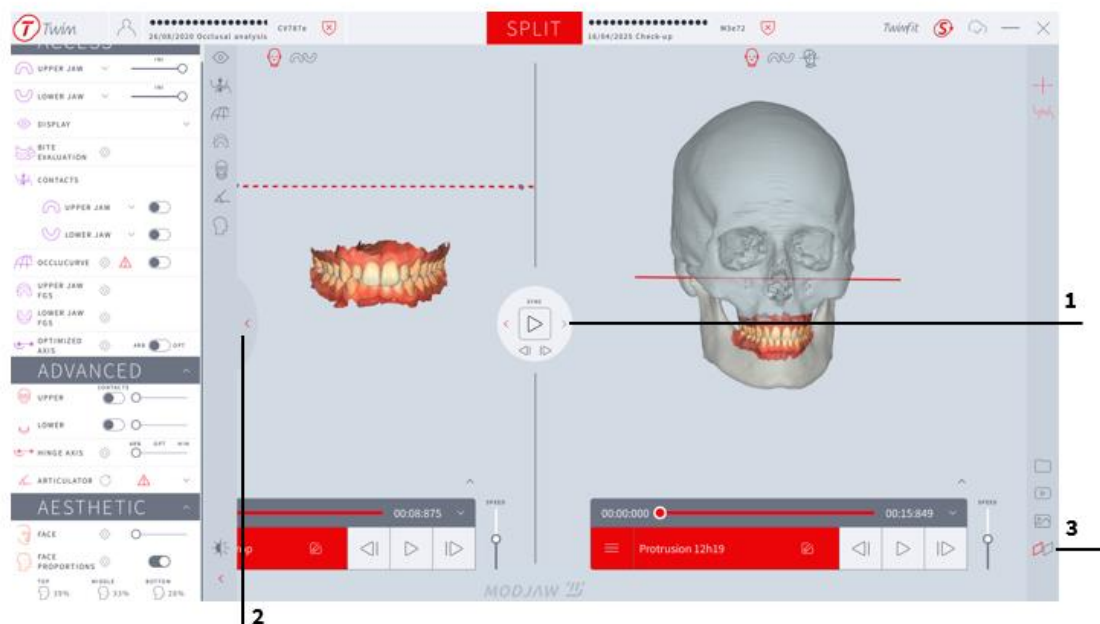
Naudotojas turi užtikrinti, kad pasirinktas naujas tarpžandikaulinis santykis yra tinkamas gydymui.

6.5.5 Padalytas vaizdas

Pasirinkus ATKŪRIMO režimą, naudodami padalytą vaizdą (⏮), galite vienu metu matyti dvi konsultacijas vieną šalia kitos.



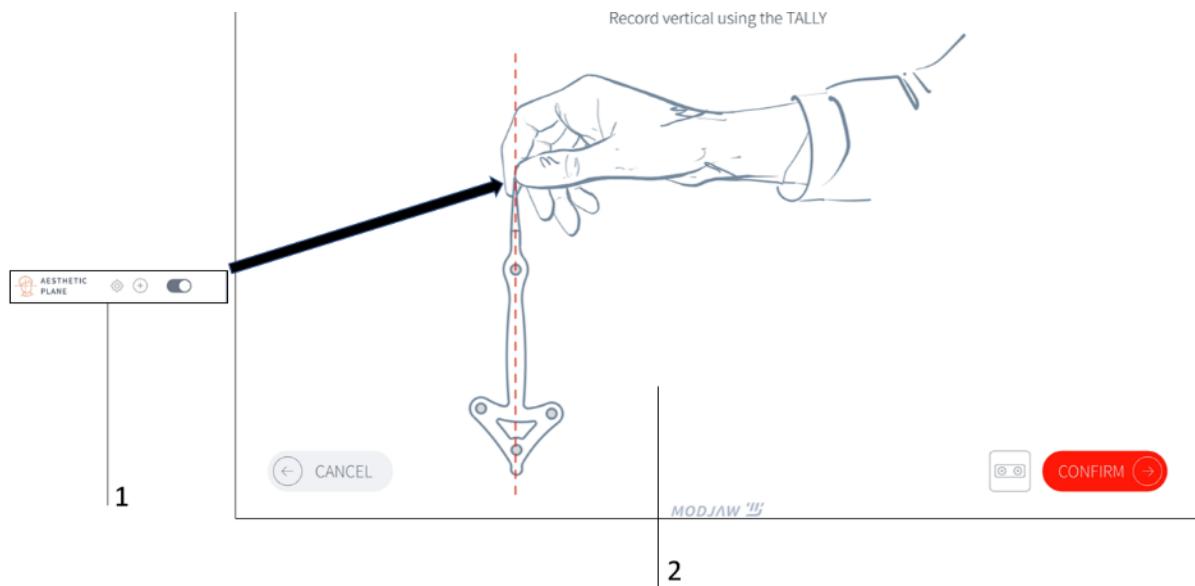
1	Pasirinkti kitą konsultaciją
2	Paciento ID
3	Pasirinkti konsultaciją
4	Spausti PADALYTI patvirtinimui



1	Nustatyti, kuri konsultacija yra aktyvi (raudona rodyklė) ir neaktyvi (pilka rodyklė)
2	Kairysis skydelis susietas tik su aktyvia konsultacija
3	Aktyvaus lango indikatorius (rodomas raudona spalva). Išjungti padalytą vaizdą dar kartą ant jo spustelėjus

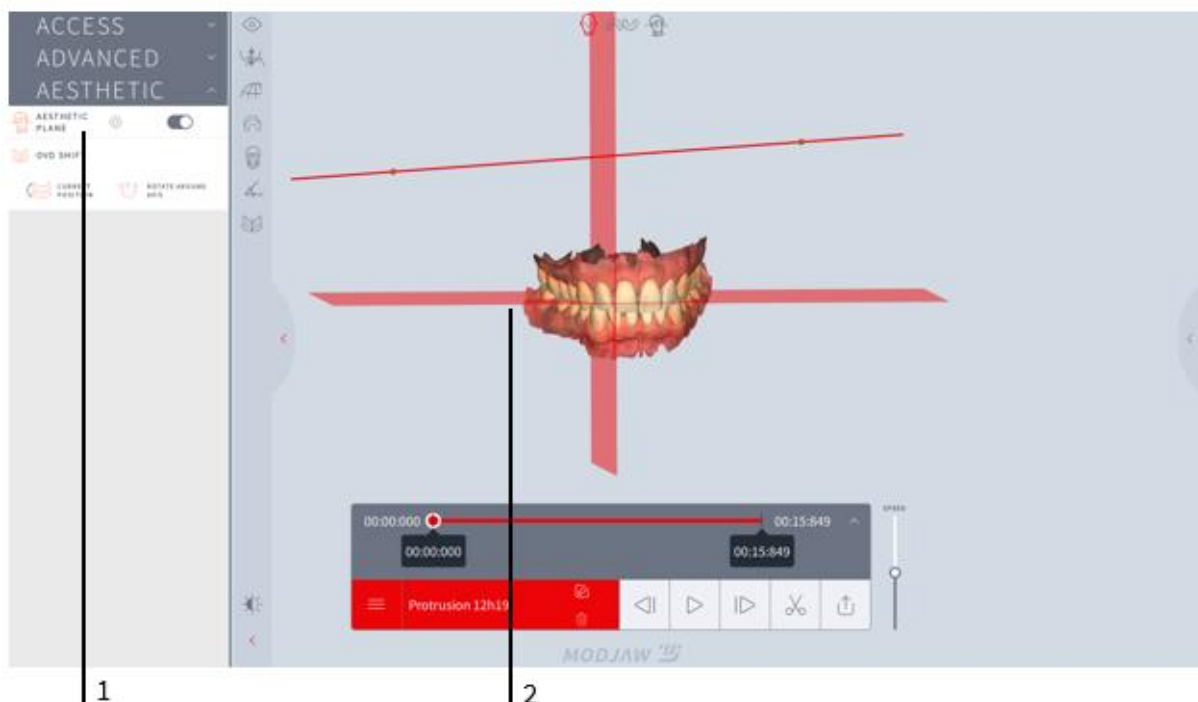
6.5.6 „Aesthetic“ plano įrašymas ir rodymas

Paciento „Aesthetic“ plano matavimus galite atlikti vykdydami ĮRAŠYMO žingsnį:



1	Įrašyti „Aesthetic“ planą
2	Laikykite TALLY kaip svambalą, kad jį veiktų sunkio jėga

Įrašius „Aesthetic“ planą, jį galima matyti atkūrimo lange:



1	Rodyti paciento „Aesthetic“ planą
2	Paciento „Aesthetic“ planas

7 Aptarnavimas ir priežiūra po pardavimo

Kontaktai:



MODJAW

11-13 avenue Albert Einstein

69100 Villeurbanne France

Tel. +33 (0)482771111

El. paštas: support@modjaw.com

Interneto svetainė: www.modjaw.com



Jei atsirastų sutrikimų ar sunkumų naudojant prietaisą, kreipkitės į MODJAW™ komandą, kurios kontaktai nurodyti šio dokumento pradžioje.

RM-176

8 Kitos versijos

Naudojimo instrukcijos skirtingomis kalbomis pateiktos MODJAW™ interneto svetainėje: www.modjaw.com/usermanuals

Naudotojai gali nemokamai gauti popierinę naudojimo instrukcijos versiją per 7 dienas nuo prašymo pateikimo dienos.

RM-209/ RM-231/RM-234/RM-236/RM-239

MODJAW™ praneš naudotojui, kada bus išleista nauja šio dokumento versija.

9 Santrumpos

CBCT: Cone Beam Computed Tomography (kūginio pluošto kompiuterinė tomografija)

FGS: Functionally Generated Surface (funkcionaliai sukurtas paviršius)

ICP: Intercuspal Position (interkuspidadacinė padėtis)

IR: infraraudonieji spinduliai

OVD: Occlusal Vertical Dimension (okliuzinis vertikalusis matmuo)

TWIM: Twin In Motion